

# waterpik®

## Waterpik® Water Flosser Model WF-06

Munddusche Waterpik®  
Modells WF-06

Hydropulseur Waterpik®  
Modèle WF-06

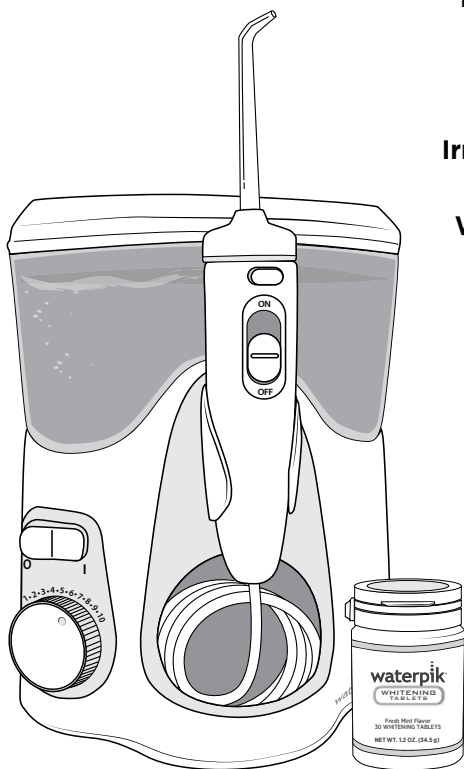
Idropulsore Waterpik®  
Modello WF-06

Irrigador bucal Waterpik®  
Modelo WF-06

Waterpik® Water Flosser  
Model WF-06

Irrigador oral Waterpik®  
Modelo WF-06

Ирригатор Waterpik®  
Модель WF-06



.....  
[www.waterpik.com](http://www.waterpik.com)

## IMPORTANT SAFEGUARDS

### IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical products, especially when children are present, basic safety precautions should always be followed, including the following:

**READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING.**

#### **DANGER:**

**To reduce the risk of electrocution:**

- Do not handle plug with wet hands.
- Do not place in or drop into water or other liquid.
- Do not use while bathing.
- Do not place or store product where it can fall or be pulled into a tub or sink.
- Do not reach for a product that has fallen into water. Unplug immediately.
- Check the power supply cord for damage before the first use and during the life of the product.

#### **WARNING:**

**To reduce the risk of burns, electrocution, fire, or injury to persons:**

- Do not plug this device into a voltage system that is different from the voltage system specified on the device or charger. **Use with improper voltage will damage product and VOID warranty.**
- If product is opened/disassembled for ANY reason, warranty is **VOID**.
- Do not use this product if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into any water. Contact Waterpik International, Inc. or your local distributor which can be found at [www.waterpik.com/intl](http://www.waterpik.com/intl).
- Do not direct water under the tongue, into the ear, nose or other delicate areas. This product is capable of producing pressures that may cause serious damage in these areas.
- Use this product only as indicated in these instructions or as recommended by your dental professional.
- Only use tips and accessories recommended by Water Pik, Inc.

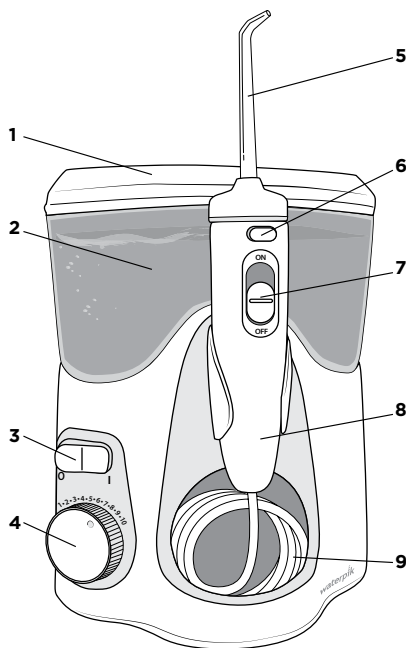
- Do not drop or insert any foreign object into any opening or hose unless otherwise stated.
- Keep electrical cord away from heated surfaces.
- Do not use outdoors or operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
- Do not use iodine or water insoluble concentrated essential oils in this product. Use of these can reduce performance and will shorten the life of the product. Use of these products may void warranty.
- Remove any oral jewelry prior to use of this product.
- Do not use if you have an open wound on your tongue or in your mouth.
- If your physician or cardiologist has advised you to receive antibiotic premedication before dental procedures, you should consult your dentist before using this instrument or any other oral hygiene aid.
- Do not use this product for more than 5 minutes in each two-hour period.
- Keep whitening tablet bottle and tablets out of reach of children and pets.
- Whitening tablets contain xylitol which may be harmful to pets.
- Closely instruct and supervise children 8 years and above and individuals with special needs in the proper use of this product.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance or accessories.
- There are no consumer serviceable parts in this appliance and it does not require maintenance.
- Fill reservoir with water or other dental professional recommended solution only.

### **SAVE THESE INSTRUCTIONS**

## TABLE OF CONTENTS

Product Description	5
Getting Started	6
Cleaning and Troubleshooting Your Waterpik® Water Flosser	8
Limited Two-Year Warranty	9

- 1. Dual Purpose Lid**  
Keeps out dust while storing extra tips
- 2. Reservoir**  
90 Seconds of Water Capacity
- 3. Power Switch**  
Easy-toggle
- 4. Pressure Control Dial**  
Ergonomic Ribs for easy adjustment
- 5. Interchangeable Tips**  
Personalize depending on tip preference
- 6. Single Press Flip Top Button**  
Easy open for tablet loading
- 7. Water On/Off Control**  
On/Off switch on handle for easy water control
- 8. Water Flosser Handle**  
Handle hose swivel for easy access to all areas
- 9. Water Hose**



## TIPS

*Replace Every 3 months*

### A. Orthodontic Tip

- Braces/General Use

### B. Plaque Seeker® Tip

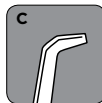
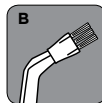
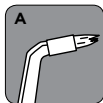
- Implants/Crowns/Bridges/  
Retainers/General Use

*Replace Every 6 months*

### C. Classic Jet Tip

- General Use

**NOTE: Tips sold with this model are unique in design for the whitening tablet handle. They are not compatible with traditional Water Flosser handles.**



## Whitening Tablets

30-Count Bottle



## GETTING STARTED

**Powering the Unit**

Plug the cord into an electrical outlet. If the outlet is controlled by a wall switch, be sure it is turned on.

**Preparing the Reservoir**

Remove the reservoir lid, remove the reservoir from base, and fill with lukewarm water. Replace the reservoir onto the base, press down firmly, replace reservoir lid.

**Inserting and Removing Tips****Tip Insertion**

1. Press top button on handle to release flip top.
2. Insert tip through top, align notches on tip and handle (dots on tip and flip top will align).
3. Using thumb, press tip firmly into opening to click into place.
4. Close flip top. Check to ensure top is secured to handle prior to water flossing.

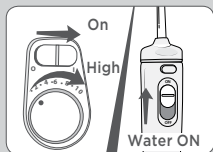
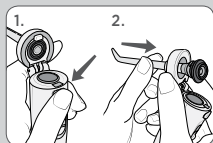
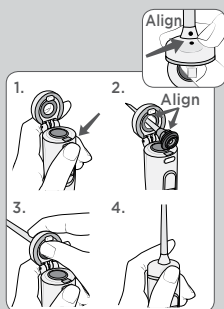
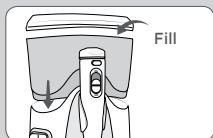
**Tip Removal**

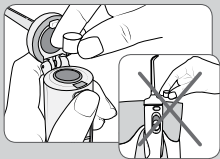
1. Press top button on handle to release flip top.
2. Firmly push tip through opening to click out of position.

**Prime Unit (First Time Use Only)**

Set pressure control dial on base to high (pressure setting No.10), point the handle and tip into sink. Turn power and water ON until water flows. Turn water and power off.

**NOTE:** A tablet does NOT need to be loaded into handle for priming.





### Tablet Loading

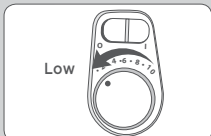
Insert tablet into water flosser handle by pressing the flip top button at top of handle. Insert tablet into opening and close flip top by clicking it securely into place on handle.

**NOTE: Do NOT place tablet in reservoir.**

Use one tablet daily to remove stains from hard to reach areas, between teeth, and at the gumline, that other products miss.

### Adjusting the Pressure Setting

Turn the pressure control dial on the base of the unit to the lowest setting (pressure setting No.1) for first-time use. Gradually increase pressure over time to the setting you prefer – or as instructed by your dental professional.



### Using the Water Flosser

**Always place the tip in your mouth before turning the power on.**

With water switch on handle in OFF position, turn power on.

**Lean over sink and slightly close lips enough to prevent splashing while still allowing water to flow from mouth into the sink. Turn water switch ON. When finished, turn water switch and power OFF.**

During use you can stop the flow of water by sliding the water switch on handle to the OFF position.

**NOTE:** Motor will continue to run.



### Recommended Technique

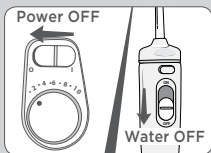
For best results, start with front teeth and work toward the back teeth. Direct the stream at a 90-degree angle to your gumline with tip in mouth. Glide tip along gumline and pause briefly between teeth. Continue until you have cleaned the inside and outside of both the upper and lower teeth.

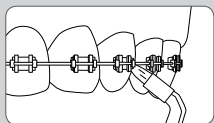


### When Finished

Turn the power OFF. Empty any liquid left in the reservoir. Unplug the unit.

**NOTE:** If you have any residual tablet left in the handle, simply discard in trash.

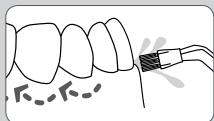




### SPECIALTY TIP USAGE

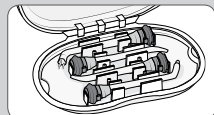
#### Orthodontic Tip

To use the orthodontic tip, gently glide tip along gumline, pausing briefly to lightly brush area between teeth and all around orthodontic bracket, before proceeding to the next tooth.



#### Plaque Seeker® Tip

To use the Plaque Seeker® tip, place the tip close to the teeth so that the bristles are gently touching the teeth. Gently glide tip along gumline, pausing briefly between teeth to gently brush and allow the water to flow between the teeth.



#### Accessory Storage

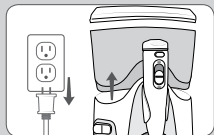
Accessory tip storage for your most frequently used tip is located under the reservoir lid.



#### Using Mouthwash and Other Solutions

Your Waterpik® Water Flosser can be used to deliver mouthwash and antibacterial solutions. After using any special solution, rinse unit to prevent clogging by partially filling reservoir with warm water and running unit with tip pointed into sink until unit is empty.

**NOTE:** Using mouthwash with tablet is **NOT** recommended. Unpleasant taste may occur.



#### Cleaning

Before cleaning, unplug from the electrical outlet. Clean the product when necessary by using a soft cloth and mild non-abrasive cleanser. The water reservoir is removable for easy cleaning and is top rack dishwasher safe.

#### General Cleaning/Removing Hard Water Deposits

Hard water deposits may build up in your unit, depending on the mineral content of your water. If left unattended, it can hinder performance. Cleaning internal parts: add 2 tablespoons of white vinegar to a full reservoir of warm water. Point the handle and tip into sink. Turn unit ON and run until reservoir is empty. Rinse by repeating with a full reservoir of clean warm water.

This process should be done every 1 to 3 months to ensure optimal performance. If using mouthwash or other solutions, more frequent cleaning is recommended.



**Leakage**

If leaking due to a damaged hose, replacement hoses and handles can be purchased from your local distributor, which can be found at [www.waterpik.com/intl](http://www.waterpik.com/intl).

**Service Maintenance**

Waterpik® Water Flossers have no consumer-serviceable electrical items and do not require routine service maintenance. For all your service needs go to [www.waterpik.com/intl](http://www.waterpik.com/intl) to find your local distributor. Please do not ship product to Waterpik International, Inc. offices, this will delay service. Refer to the serial and model numbers in all correspondence. These numbers are located on the back of the handle and bottom of the reservoir respectively.

Still have questions? Go to [www.waterpik.com/intl](http://www.waterpik.com/intl) to find your local distributor.

Water Pik, Inc. warrants to the original consumer of this new product that it is free from defects in materials and workmanship for 2 years from the date of purchase. Consumer will be required to submit the original purchase receipt as proof of purchase date and if requested, the entire product, to support a warranty claim. Water Pik, Inc. will replace at its discretion any part of the product, which in its opinion is defective, provided the product has not been abused, misused, altered or damaged after purchase, was used according to instructions, and was used only with accessories or consumable parts approved by Water Pik, Inc. Repair or replacement services provided for by the guarantee will be carried out by the local distributor, whose details may be found on [www.waterpik.com/intl](http://www.waterpik.com/intl). Upon request of the consumer, a copy of the guarantee complete with the local distributor's information will be provided by email or mail. This limited warranty excludes accessories or consumable parts such as tips, etc. This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights that vary depending on the law in your place of residence.

To locate your local distributor, go to [www.waterpik.com/intl](http://www.waterpik.com/intl).

## WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

Bei der Verwendung von Elektrogeräten müssen, besonders wenn Kinder in der Nähe sind, stets grundlegende Sicherheitsvorkehrungen beachtet werden, einschließlich der folgenden:

### LESEN SIE VOR BENUTZUNG DES GERÄTS ALLE ANWEISUNGEN DURCH.

## VORSICHT LEBENSGEFAHR:

### Zur Vermeidung von Stromschlägen:

- Den Stecker nie mit feuchten Händen anfassen.
- Nicht in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten legen oder fallen lassen.
- Nicht in der Badewanne verwenden.
- Platzieren oder lagern Sie das Produkt nicht in einer Weise, dass es in ein Waschbecken oder eine Badewanne fallen oder gezogen werden kann.
- Fassen Sie ein ins Wasser gefallenes Produkt nicht an. Sofort Stecker ziehen.
- Das Netzkabel vor dem ersten Gebrauch und während der Lebensdauer des Produkts auf Schäden prüfen.

## WARNUNG:

### Um das Risiko von Verbrennungen, Stromschlägen, Bränden oder Personenschäden zu reduzieren:

- DSchließen Sie dieses Gerät nur an Steckdosen an, die über die auf dem Gerät bzw. dem Ladegerät angegebene Netzspannung verfügen. **Eine Verwendung bei ungeeigneter Netzspannung führt zu Schäden am Produkt und einem VERLUST der Garantieansprüche.**
- Wurde das Produkt aus IRGEND EINEM Grund geöffnet/demontiert, ERLISCHT die Garantie.
- Sie dürfen dieses Gerät nicht benutzen, wenn Kabel oder Stecker beschädigt sind, wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert oder das Gerät heruntergefallen ist bzw. beschädigt wurde oder in Wasser gefallen ist. Wenden Sie sich an Waterpik International, Inc. oder Ihren Vertriebshändler vor Ort, den Sie unter [www.waterpik.com/intl](http://www.waterpik.com/intl) finden können.
- Richten Sie den Wasserstrahl nicht unter die Zunge, in die Ohren, Nase oder sonstige empfindliche Bereiche. Der in diesem Produkt erzeugbare Druck kann in diesen Bereichen ernsthafte Schäden verursachen.
- Verwenden Sie dieses Gerät nur entsprechend den Angaben in dieser Anleitung oder gemäß den Empfehlungen Ihres Zahnarztes.
- Nutzen Sie ausschließlich von Water Pik, Inc. empfohlene Aufsätze und Zubehör.

- Keine Fremdkörper in eine der Öffnungen oder den Schlauch fallen lassen oder einführen.
  - Halten Sie das Kabel fern von beheizten Oberflächen.
  - Nicht im Freien nutzen oder dort, wo Aerosol-Produkte (Sprays) verwendet werden oder wo Sauerstoff verabreicht wird.
  - Verwenden Sie kein Jod oder wasserunlösliche, konzentrierte ätherische Öle in diesem Produkt. Eine Verwendung dieser kann die Leistung einschränken und führt zu einer verkürzten Lebensdauer des Produkts. Der Gebrauch dieser Produkte kann dazu führen, dass der Garantieanspruch erlischt.
  - Entfernen Sie jeden Mundschmuck, bevor Sie dieses Produkt verwenden.
  - Niemals bei offenen Wunden auf der Zunge oder im Mund benutzen.
  - Falls Ihr Arzt oder Kardiologe Ihnen vor einer zahnärztlichen Behandlung zu einer Prämedikation mit Antibiotika geraten hat, sollten Sie vor der Verwendung dieses Geräts oder sonstiger Mundhygienemaßnahmen Ihren Zahnarzt konsultieren.
  - Nutzen Sie dieses Produkt für maximal 5 Minuten in einem Zeitraum von zwei Stunden
  - Halten Sie die Whitening-Tabletten-Flasche und die Tabletten außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren.
  - Whitening-Tabletten enthalten Xylit, das schädlich für Haustiere sein kann.
  - Unterweisen und beaufsichtigen Sie Kinder ab 8 Jahren und älter sowie Personen mit besonderen Bedürfnissen genau, wie sie dieses Produkt ordnungsgemäß verwenden sollen.
  - Bei Kindern empfiehlt sich die Aufsicht durch Erwachsene, um zu verhindern, dass das Gerät oder Zubehör als Spielzeug verwendet wird.
  - In diesem Gerät sind keine Teile enthalten, die vom Verbraucher gewartet werden müssen und es ist keine Wartung erforderlich.
  - Füllen Sie den Tank nur mit warmem Wasser oder einer anderen, von Ihrem Zahnarzt empfohlenen Lösung.
- BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF**

Produktbeschreibung	13
Inbetriebnahme	14
Reinigung und Problemlösung bei Ihrem Waterpik® Water Flosser	16
Begrenzte Garantie von zwei Jahren	17

**1. Deckel mit zwei Funktionen**

Hält Staub fern und dient zur Aufbewahrung zusätzlicher Aufsätze

**2. Wassertank**

90 Sekunden Wasserfüllmenge

**3. Netzschalter**

Einfacher Kippschalter

**4. Drehknopf zur Druckregulierung**

Ergonomisch geriffelt für die einfache Einstellung

**5. Austauschbare Düsen**

Personalisieren in Abhängigkeit von der Düsenpräferenz

**6. Mit einem einzigen Druck bedienbarer Klappverschluss**

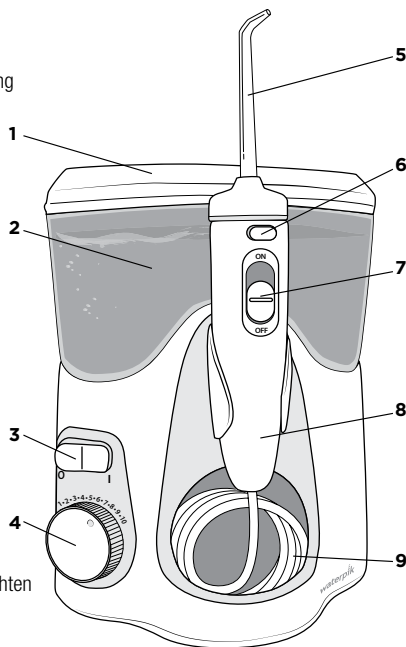
Einfaches Öffnen zum Einlegen der Tabletten

**7. Ein-/Ausregelung (Wasser)**

Ein-/Ausschalter auf dem Griff für die einfache Wasserregelung

**8. Handgriff Munddusche**

Handgriff mit drehbarem Schlauch für leichten Zugang zu allen Bereichen

**9. Wasserschlauch****DÜSEN**

Alle 3 Monate ersetzen

**A. Orthodontic-Düse**

- Zahnsparren/Allgemeiner Gebrauch

**B. Plaque Seeker® Düse**

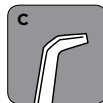
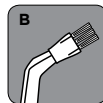
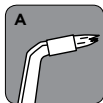
- Implantate / Kronen/ Brücken / Zahnsparren/ Allgemeiner Gebrauch

Alle 6 Monate ersetzen

**C. Düsenaufsätze Classic**

- Allgemeiner Gebrauch

**HINWEIS:** Die für dieses Modell verkauften Düsen haben ein für den Griff der Whitening-Tabletten einzigartiges Design. Sie passen nicht zu herkömmlichen Mundduschengriffen.

**Whitening-Tabletten**

30er Flasche



### Gerät einschalten

Stecken Sie das Kabel in eine Steckdose. Falls die Steckdose durch einen Wandschalter gesteuert wird, stellen Sie sicher, dass dieser eingeschaltet ist.

### Vorbereitung des Wassertanks

Den Deckel des Wassertanks öffnen, den Wassertank entnehmen und mit lauwarmem Wasser befüllen. Den Wassertank wieder auf die Basis setzen, fest nach unten drücken und den Deckel schließen.

### Aufstecken und Abziehen der Düsen Düse einsetzen

1. Drücken Sie die obere Taste auf dem Griff, um den Klappverschluss zu lösen.
2. Setzen Sie die Düsen von oben ein, richten Sie die Kerben nach Düse und Griff aus (Punkte zur Düse, dann richtet sich die Klappe aus).
3. Drücken Sie die Düse mit dem Daumen fest in die Öffnung, damit sie einrastet.
4. Schließen Sie den Klappverschluss. Überprüfen Sie vor Benutzung der Munddusche, ob der Verschluss am Griff gesichert ist.

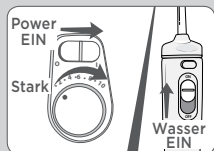
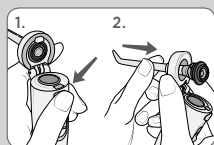
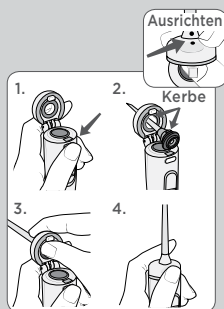
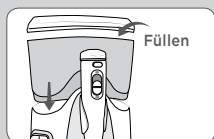
### Düse entfernen

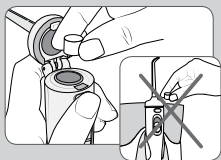
1. Drücken Sie die obere Taste auf dem Griff, um den Klappverschluss zu lösen.
2. Drücken Sie die Düse fest durch die Öffnung, damit sie sich aus der Position löst.

### Düsenhalter – Hinweise zum Erstgebrauch

Schalten Sie den an der Basis angebrachten Drehknopf zur Druckregulierung auf Druckeinstellung 10 und halten Sie den Griff mit der Düse ins Waschbecken. Das Gerät und Wasser auf EIN stellen, bis Wasser aus der Düse läuft. Das Gerät auf AUS stellen.

**HINWEIS:** Eine Tablette muss NICHT zur Vorbereitung eingelegt werden.





### Tabletten einsetzen

Legen Sie die Tablette in den Griff der Munddusche ein, indem Sie den Klappverschluss oben am Griff drücken. Legen Sie die Tablette in die Öffnung und schließen Sie den Klappverschluss, indem Sie ihn sicher am Griff einrasten.

**HINWEIS:** Tablette **NICHT** in den Tank geben.

Nehmen Sie eine Tablette täglich, um Verfärbungen in schwer zu erreichenden Bereichen, im Zahnzwischenraum und am Zahnfleischrand zu entfernen, die andere Produkte auslassen.



### Einstellen des Wasserdrucks

Stellen Sie vor dem ersten Gebrauch des Geräts den Drehknopf zur Druckregulierung an der Gerätebasis auf die niedrigste Stufe. Erhöhen Sie den Wasserdruck danach allmählich auf die von Ihnen bevorzugte bzw. die von Ihrem Zahnarzt empfohlene Einstellung..



### Verwendung der Munddusche

**APlatzieren Sie die Düse stets im Mund bevor Sie das Wasser auf EIN schalten.** Das Gerät einschalten.

Beugen Sie sich über das Waschbecken und schließen Sie den Mund nur so weit, dass weiterhin Wasser aus dem Mund in das Waschbecken fließen kann. Schieben Sie den Schalter für das Wasser in die Position EIN. Nach Beendigung den Schalter für das Wasser und das Gerät auf AUS schalten.

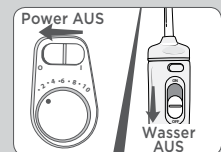
Während der Nutzung können Sie den Wasserfluss stoppen, indem Sie den Schalter für das Wasser in die Position AUS schieben.

**HINWEIS:** Der Motor läuft dabei weiter.



### Empfohlene Methode

Für die besten Ergebnisse, fangen Sie mit den Backenzähnen an und reinigen Sie in Richtung Vorderzähne. Richten Sie den Wasserstrahl in einem Winkel von 90 Grad zum Zahnfleischrand, während sich die Düse in Ihrem Mund befindet. Bewegen Sie die Düse am Zahnfleisch entlang und halten Sie an den Zahnzwischenräumen kurz an. Fahren Sie fort, bis alle Bereiche zwischen und um die Zähne herum sauber sind.



### Nach der Benutzung

Schalten Sie das Gerät AUS. Leeren Sie den Tank aus.

**HINWEIS:** Falls sich im Handgriff Rückstände einer Tablette befinden, werfen Sie diese einfach in den Müll.

## VERWENDUNG VON SPEZIALAUFSÄTZEN

### Orthodontic-Düse

Um die Kieferorthopädische Spitze zu verwenden, gleiten Sie mit der Spitze sanft entlang des Zahnfleischrands, pausieren Sie kurz, um den Bereich zwischen den Zähnen und um die Zahnspange leicht zu bürsten, bevor Sie mit dem nächsten Zahn fortfahren.

### Plaque Seeker® Düse

Um die Plaque Seeker®-Spitze zu verwenden, platzieren Sie die Spitze nahe an den Zähnen, sodass die Borsten leicht die Zähne berühren. Die Düse behutsam am Zahnfleischrand entlang gleiten lassen und kurz anhalten, um den Bereich zwischen den Zähnen behutsam mit den Borsten zu reinigen und das Wasser zwischen die Zähne fließen zu lassen.

### Aufbewahrung von Zubehör

Die beiden am häufigsten verwendeten Aufsätze können im Fach unter dem Tankdeckel aufbewahrt und durch Entfernen des Tanks leicht erreicht werden.

### Mundwasser und andere Lösungen

Ihre Waterpik®-Munddusche kann auch zur Anwendung von Mundwasser und antibakteriellen Lösungen genutzt werden. Nach Benutzung eines Mittels, spülen Sie das Gerät durch, um Verstopfungen zu vermeiden, indem Sie den Wasserbehälter teilweise mit warmem Wasser füllen, die Düse ins Waschbecken halten und das Gerät laufen lassen bis der Wasserbehälter leer ist.

**HINWEIS:** Die Verwendung von Mundwasser mit einer Tablette ist NICHT empfehlenswert. Es kann ein unangenehmer Geschmack entstehen.

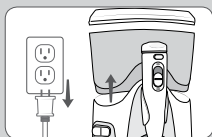
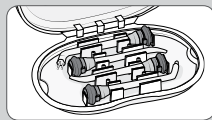
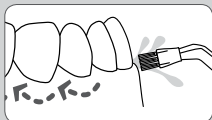
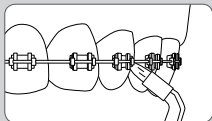
### Reinigung

Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung aus und ziehen Sie den elektrischen Stecker heraus. Säubern Sie das Gerät nach Bedarf mit einem weichen Lappen und einem milden, nichtscheuernden Reinigungsmittel. Der Wasserbehälter ist für einfache Reinigung abnehmbar und kann im oberen Fach der Geschirrspülmaschine gereinigt werden.

### Entfernung von durch hartes Wasser verursachte Ablagerungen/Allgemeine Reinigung

Durch hartes Wasser verursachte Ablagerungen können sich je nach Mineralgehalt Ihres Wassers in Ihrem Gerät ansammeln. Ohne Pflege kann dies die Leistung beeinträchtigen. Reinigung der Innenteile: 2 Esslöffel Weißweinessig in einen vollen Behälter mit warmem Wasser geben. Griff und Düse ins Waschbecken richten. Gerät auf EIN schalten und Wasser laufen lassen, bis der Behälter leer ist. Spülung mit einem vollen Behälter mit sauberem warmem Wasser wiederholen.

Dieser Vorgang sollte alle 1 bis 3 Monate durchgeführt werden, um einen optimalen Betrieb zu gewährleisten. Wenn Sie Mundwasser oder andere Lösungen verwenden, wird häufigeres Reinigen empfohlen.





### **Wasseraustritt**

Sollte es aufgrund eines beschädigten Schlauchs zum Austritt von Wasser kommen, können beim Händler vor Ort, der unter [www.waterpik.com/intl](http://www.waterpik.com/intl) zu finden ist, Ersatzschläuche und Griffe bestellt werden.

### **Wartung**

Die Mundduschen von Waterpik® haben keine elektrischen Teile, die vom Verbraucher gewartet werden müssen, und erfordern auch keine routinemäßige Wartung. Für Ihren Servicebedarf besuchen Sie bitte [www.waterpik.com/intl](http://www.waterpik.com/intl). Bitte senden Sie das Produkt nicht an die Büros von Waterpik International, Inc., denn das würde den Kundendienst verzögern. Beziehen Sie sich bei jeder Korrespondenz auf die Serien- und Modellnummer. Diese Nummern befinden sich jeweils auf der Rückseite des Handgriffs und auf der Unterseite des Wassertanks.

Haben Sie weitere Fragen? Besuchen Sie [www.waterpik.com/intl](http://www.waterpik.com/intl) um Ihren Vertriebspartner vor Ort zu finden.

Water Pik, Inc. garantiert dem Originalkäufer dieses neuen Produkts, dass dieses für einen Zeitraum von 2 Jahren ab Kaufdatum frei von Material- und Verarbeitungsschäden ist. Als Beleg des Kaufdatums muss der Verbraucher den Originalkaufbeleg und, auf Anfrage, das gesamte Produkt vorlegen, um einen Garantieanspruch geltend zu machen. Water Pik, Inc. wird nach eigenem Ermessen Teile des Produkts, die gemäß eigener Auffassung defekt sind, ersetzen, vorausgesetzt, das Produkt wurde nach dem Kauf nicht missbräuchlich genutzt, zweckentfremdet, modifiziert oder beschädigt, gemäß der Anleitung genutzt und ausschließlich in Verbindung mit Zubehör und Verschleißteilen genutzt, die von Water Pik, Inc. zugelassen sind. Reparatur oder Ersatzleistungen für die Garantie werden vom Vertriebshändler in Ihrem Land ausgeführt, dessen Kontaktdaten auf [www.waterpik.com/intl](http://www.waterpik.com/intl) zu finden sind. Auf Anfrage des Kunden wird per E-Mail oder Post eine Kopie der Garantie einschließlich der Kontaktdaten des örtlichen Händlers zur Verfügung gestellt. Zubehör und Verschleißteile wie Aufsätze etc. sind von der beschränkten Garantie ausgenommen. Diese Garantie verleiht Ihnen bestimmte gesetzliche Rechte. Je nach den Gesetzen Ihres Wohnorts können zusätzliche Rechte gelten. Um einen örtlichen Händler zu finden, besuchen Sie [www.waterpik.com/intl](http://www.waterpik.com/intl).

## GARANTIES IMPORTANTES

Lors de l'utilisation de produits électriques, en particulier lorsque des enfants sont présents, des précautions de sécurité de base doivent toujours être appliquées, y compris les suivantes :

**LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS  
AVANT UTILISATION.**

### DANGER :

**Pour réduire le risque  
d'électrocution :**

- Ne manipulez pas la prise avec les mains mouillées.
- Ce produit ne doit jamais être placé ou tomber dans de l'eau ou un autre liquide.
- Ne l'utilisez pas pendant le bain.
- Ne placez ni ne rangez le produit là où il peut tomber dans une baignoire ou un évier.
- Ne récupérez jamais un produit qui est tombé dans l'eau. Débranchez immédiatement.
- Vérifiez que le câble d'alimentation n'est pas endommagé avant la première utilisation et pendant la durée de vie du produit.

### ATTENTION :

**Pour réduire le risque de brûlures,  
d'électrocution, d'incendie ou de  
blessure des personnes :**

- Ne pas alimenter cet appareil à partir d'une source d'électricité dont la tension est différente de celle spécifiée sur l'appareil ou le chargeur. **Une utilisation avec une tension incorrecte endommagera le produit et ANNULERA la garantie.**
- Si le produit est ouvert/démonté pour QUELQUE raison que ce soit, la garantie est ANNULÉE.
- Ne pas utiliser ce produit si la prise ou le cordon d'alimentation est endommagé(e), si l'appareil ne fonctionne pas correctement, ou suite à une chute ou d'un dommage quelconque, ou encore si l'appareil a été immergé dans l'eau. Veuillez contacter Waterpik International, Inc. ou votre distributeur local dont vous trouverez les coordonnées sur le site [www.waterpik.com/intl](http://www.waterpik.com/intl).
- N'envoyez pas d'eau sous la langue, dans l'oreille, le nez ou d'autres zones délicates. Ce produit est capable de produire des pressions pouvant causer de graves dommages dans ces zones.
- Utilisez ce produit uniquement comme indiqué dans ces instructions ou recommandé par votre professionnel de la santé dentaire.
- N'écoutez que des conseils et utilisez seulement des accessoires recommandés par Water Pik, Inc.

- N'insérez aucun objet étranger dans une ouverture ou un tuyau.
- Conservez le cordon électrique loin de surfaces chauffées.
- Ne l'utilisez pas à l'extérieur ou lorsque des produits en aérosol (spray) sont utilisés ou lorsque de l'oxygène est administré.
- Ne pas utiliser d'iode ou d'huiles essentielles hydro-insolubles concentrées dans ce produit. Cela pourrait dégrader la performance du produit et réduire sa durée de vie. L'utilisation de ces produits peut annuler la garantie.
- Retirez les bijoux oraux avant l'utilisation de ce produit.
- Ne l'utilisez pas si vous avez une plaie ouverte sur votre langue ou dans votre bouche.
- Si votre médecin ou votre cardiologue vous a conseillé de recevoir une prémédication antibiotique avant les procédures dentaires, vous devez consulter votre dentiste avant d'utiliser cet instrument ou toute autre aide à l'hygiène bucco-dentaire.
- N'utilisez pas ce produit pendant plus de 5 minutes par période de deux heures.
- Garder le flacon de pastilles de blanchiment ou les comprimés hors de la portée des enfants et des animaux domestiques.
- Les comprimés de blanchiment contiennent du Xylitol qui peut être nocif pour les animaux domestiques.
- Encadrez et supervisez de près les enfants de 8 ans et plus et les personnes ayant des besoins spéciaux pour l'utilisation correcte de ce produit.
- Les enfants doivent être supervisés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil ou les accessoires.
- Il n'y a pas de pièces réparables par le consommateur dans cet appareil et il ne nécessite pas d'entretien.
- Remplir le réservoir avec de l'eau ou une autre solution recommandée par des professionnels dentaires.

#### **CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**

Description du produit	21
Comment démarrer	22
Nettoyage et dépannage de l'hydropulseur Waterpik®	24
Garantie limitée de deux ans	25

**1. Couvercle à double usage**

Protège de la poussière tout en permettant d'y ranger des embouts supplémentaires

**2. Réservoir**

90 secondes de capacité hydraulique

**3. Interrupteur d'alimentation**

Activation aisée

**4. Bouton de sélection des modes**

Choix entre les modes Floss (soie dentaire) et Massage pour un réglage personnalisé de l'intensité du jet (pulsations)

**5. Embouts interchangeables**

Choix personnalisé de l'embout en fonction de ses préférences

**6. Bouton d'ouverture de la partie supérieure rabattable par simple pression**

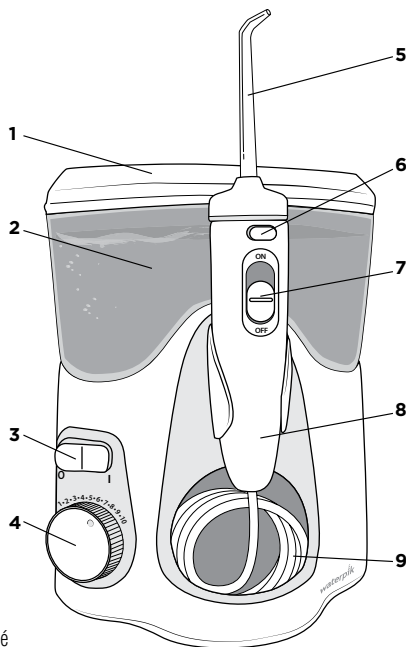
Ouverture facile pour l'insertion des comprimés

**7. Commande de marche/arrêt de l'alimentation en eau**

Commutateur de marche/arrêt situé sur le manche pour un contrôle aisé du débit d'eau

**8. Manche de l'hydropulseur**

Le tuyau du manche pivote pour un accès aisé à toutes les zones de la bouche

**9. Tuyau d'eau****EMBOUS**

Remplacer tous les 3 mois

**A. Embout orthodontique**

- Utilisation classique / appareil d'orthodontie

**B. Embout Plaque Seeker®**

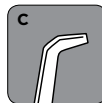
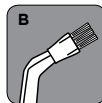
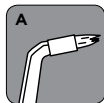
- Implants/couronnes/bridges/ appareil de rétentions/ utilisation classique

Remplacer tous les 6 mois

**C. Embout de Jet classique**

- Utilisation classique

**REMARQUE :** Les embouts vendus avec ce modèle sont de conception unique destinée au manche pour comprimés de blanchiment. Ils ne sont pas compatibles avec les manches des hydropulseurs classiques.

**Comprimés de blanchiment**

Flacon de 30 comprimés



### Mise sous tension de l'appareil

Branchez le cordon d'alimentation électrique dans une prise de courant. Si la prise est raccordée à un interrupteur mural, assurez-vous alors qu'il est en position de marche.

### Préparation du réservoir

Soulevez le couvercle du réservoir, retirez le réservoir et remplissez-le d'eau tiède. Remettez le réservoir sur la base, appuyez fermement et fermez le couvercle.

### Insertion et retrait des embouts

#### Insertion de l'embout

1. Appuyer sur le bouton situé sur le haut du manche pour ouvrir la partie supérieure rabattable.
2. Insérer l'embout dans l'ouverture de la partie supérieure rabattable, en alignant les encoches sur l'embout et le manche (alignement des points sur l'embout et la partie supérieure rabattable).
3. À l'aide du pouce, appuyer fermement sur l'embout à travers l'ouverture pour qu'il s'emboîte.
4. Refermer la partie supérieure rabattable. Avant de mettre en marche l'hydropulseur, vérifier que la partie supérieure est bien en place sur le manche.

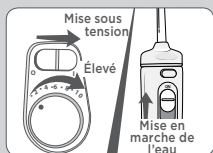
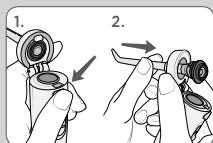
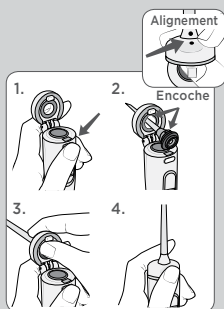
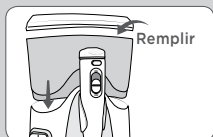
#### Retrait de l'embout

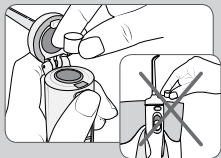
1. Appuyer sur le bouton situé sur le haut du manche pour ouvrir la partie supérieure rabattable.
2. Pousser fermement sur l'embout à travers l'ouverture pour le déloger.

### Unité principale (première utilisation seulement)

Placez le bouton de réglage de la pression du socle sur le réglage de pression N° 10, dirigez le manche et l'embout vers le lavabo. Mettez l'alimentation et l'eau en position de marche (ON) jusqu'à ce que l'eau s'écoule de l'embout. Coupez l'alimentation.

**REMARQUE :** NUL BESOIN d'insérer une pastille dans le manche lors de l'amorçage.





### Chargement des comprimés

Insérer une comprimé dans le manche de l'hydropulseur en appuyant sur le bouton d'ouverture de la partie supérieure rabattable situé sur le haut du manche. Insérer la pastille dans l'ouverture, puis bien refermer la partie supérieure rabattable en l'emboîtant sur le manche.

**REMARQUE : Ne PAS mettre la comprimé dans le réservoir.**

Utilisez une comprimé par jour pour éliminer les taches dans les zones difficiles à atteindre, entre les dents et le long de la ligne gingivale, là où d'autres produits sont inefficaces.



### Réglage de la pression

Tournez le cadran de réglage de la pression sur le socle de l'appareil au réglage le plus bas pour une première utilisation. Augmentez graduellement la pression au fil du temps pour atteindre le réglage que vous préférez - ou selon les instructions de votre professionnel en soins dentaires.



### Utilisation de l'hydropulseur

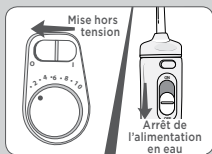
**Placez toujours l'embout dans votre bouche avant de mettre l'eau en marche.** Mettez l'appareil sous tension, penchez-vous au-dessus du lavabo et serrez légèrement les lèvres pour éviter les éclaboussures tout en permettant à l'eau de s'écouler de la bouche dans le lavabo. Mettez le commutateur d'eau sur la position de marche (ON). Une fois terminé, mettez le commutateur de l'eau et de l'alimentation en position d'arrêt (OFF). Pendant l'utilisation, vous pouvez arrêter le débit d'eau en faisant glisser le commutateur d'eau sur le manche à la position d'arrêt (OFF).

**REMARQUE :** Le moteur continue à fonctionner.



### Technique recommandée

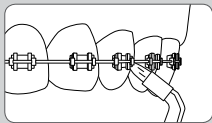
Pour de meilleurs résultats, commencez par les dents arrière et travaillez vers les dents avant. Dirigez le flux à un angle de 90 degrés par rapport à votre gencive avec l'embout dans la bouche. Faites glisser l'embout le long de la gencive et faites une pause brève entre les dents. Continuez jusqu'à ce que vous ayez nettoyé l'intérieur et l'extérieur des dents supérieures et inférieures.



### Une fois terminé

Éteignez l'appareil. Videz tout le liquide restant dans le réservoir.

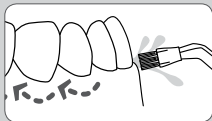
**REMARQUE :** S'il reste des résidus de pastille dans le manche, les jeter.



## UTILISATION DES EMOBOTS SPÉCIAUX

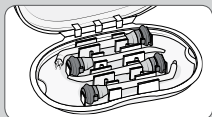
### Embout orthodontique

Pour l'utilisation de l'embout orthodontique, faites glisser doucement l'embout le long de la gencive; faites une brève pause pour broser doucement entre les dents et autour des composants de l'appareil orthodontique, avant de passer à la dent suivante.



### Embout Plaque Seeker®

Pour l'utilisation de l'embout Plaque Seeker®, placez l'embout très près de la dent pour que les soies de la brosse soient en léger contact avec la dent. Suivez la ligne gingivale et marquez une brève pause entre les dents pour broser en douceur et permettre à l'eau de passer entre les dents.



### Rangement des accessoires

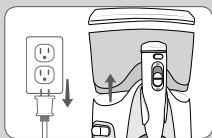
Le rangement des accessoires pour les deux embouts que vous utilisez le plus souvent se trouve sous le couvercle du réservoir. On y accède facilement en retirant ce dernier.



### Utilisation de bains de bouche et autres solutions

Vous pouvez utiliser l'hydropulseur Waterpik® pour l'administration d'un rince-bouche ou d'une solution antibactérienne. Après l'utilisation d'une quelconque solution spéciale, rincez l'appareil pour éviter la formation d'une obstruction : remplissez partiellement le réservoir avec de l'eau tiède et faites fonctionner l'appareil pour éjecter tout le contenu du réservoir dans l'évier (embout orienté vers l'évier).

**REMARQUE :** L'utilisation de comprimé et d'un bain de bouche n'est PAS recommandée. Le mélange des deux peut produire un goût désagréable.



### Nettoyage

Avant une opération de nettoyage, débranchez l'appareil de la prise de courant. Nettoyez le produit lorsque c'est nécessaire, avec un linge doux et un produit de nettoyage doux et non abrasif.

Le réservoir d'eau est amovible, ce qui facilite le nettoyage; on peut aussi le placer dans le panier supérieur d'un lave-vaisselle.

### Retrait des dépôts d'eau dure/Nettoyage général

Des dépôts d'eau dure peuvent s'accumuler dans votre unité, en fonction de la teneur en minéraux de votre eau. Si cela n'est pas contrôlé, les performances peuvent être réduites. Nettoyage des parties internes : ajoutez 2 cuillères à soupe de vinaigre blanc à un réservoir plein d'eau chaude. Pointez la poignée et l'embout vers le lavabo. Mettez l'appareil en marche et faites-le fonctionner jusqu'à ce que le réservoir soit vide. Rincez en répétant avec un réservoir plein d'eau chaude propre.

Ce processus doit être effectué tous les 1 à 3 mois pour assurer des performances optimales. Si un bain de bouche ou d'autres solutions est/sont utilisé(es), un nettoyage plus fréquent est alors recommandé.



**Fuite**

Si la fuite est due à un tuyau endommagé, vous pourrez acheter des tuyaux et poignées de rechange auprès de votre distributeur local – la liste des distributeurs figure sur [www.waterpik.com/intl](http://www.waterpik.com/intl).

**Réparation/entretien**

Les hydropulseurs Waterpik® ne contiennent aucun composant électrique réparable par l'utilisateur, et ne nécessitent aucune procédure de réparation ou d'entretien. Pour tous vos besoins de réparation ou d'entretien, vous trouverez votre distributeur local à [www.waterpik.com/intl](http://www.waterpik.com/intl). N'expédiez pas votre produit aux bureaux de Waterpik International, Inc. Cela retardera le traitement de votre demande. Veuillez indiquer les numéros de modèle et de série dans tous vos courriers. Ces numéros sont situés respectivement à l'arrière du manche et au fond du réservoir.

D'autres questions? Consulter [www.waterpik.com/intl](http://www.waterpik.com/intl) pour obtenir les coordonnées de votre distributeur local.

Water Pik, Inc. garantit au consommateur initial de ce nouveau produit que ce dernier est exempt de vice de matériau et de fabrication pendant une période de 2 ans à compter de la date d'achat. Le consommateur doit fournir le reçu de vente initial de l'achat comme preuve d'achat et le produit complet (sur demande) afin d'appuyer une réclamation dans le cadre de la garantie. Water Pik, Inc. procédera, à sa seule discrétion, au remplacement de toute pièce du produit qu'elle aura jugé défectueuse, à la condition que le produit n'est pas fait l'objet d'usage impropre ou abusif, qu'il n'ait subi aucune modification ou dommage après son achat, qu'il ait été utilisé conformément aux instructions et uniquement avec des accessoires ou pièces consommables approuvées par Water Pik, Inc. Le service de réparation ou d'octroi de pièces de rechange tel qu'énoncé dans la garantie sera effectué par votre distributeur local, dont vous trouverez les coordonnées sur [[www.waterpik.com/intl](http://www.waterpik.com/intl)]. Sur demande du client, un exemplaire de la garantie ainsi que les renseignements concernant le distributeur local seront fournis par courrier électronique ou postal. Cette garantie limitée ne couvre pas les accessoires ou pièces consommables tels les embouts, etc. Cette garantie vous confère des droits spécifiques. Vous pouvez bénéficier d'autres droits, ceux-ci variant en fonction des lois de votre lieu de résidence.

Consultez [www.waterpik.com/intl](http://www.waterpik.com/intl) pour obtenir les coordonnées de votre distributeur local.

## AVVERTENZE IMPORTANTI

Quando si usano apparecchi elettrici, soprattutto in presenza di bambini, è necessario attenersi sempre alle precauzioni di sicurezza di base, incluse le seguenti:

### LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO.

## PERICOLO:

### Per ridurre il rischio di folgorazione:

- Non toccare la spina con le mani bagnate.
- Non posizionare o far cadere in acqua o altri liquidi.
- Non utilizzare mentre si fa il bagno.
- Non posizionare o riporre il prodotto in un luogo dove potrebbe cadere o essere trascinato in una vasca o in un lavandino.
- Non toccare il prodotto che è caduto in acqua. Scollegarlo immediatamente.
- Controllare se il cavo di alimentazione è danneggiato prima del primo utilizzo e durante la durata del prodotto.

## AVVERTENZE:

### Per ridurre il rischio di ustioni, folgorazioni, incendi o danni alle persone:

- Non collegare questo dispositivo in un sistema di tensione diverso dal sistema di tensione specificato nel dispositivo o caricatore. **L'utilizzo con tensione non corretta può danneggiare il prodotto e ANNULLARE la garanzia.**
- Se il prodotto viene aperto/smontato per QUALSIASI motivo, la garanzia DECADE.
- Non utilizzare mai questo apparecchio se presenta cavo o spina danneggiati, se non funziona in modo idoneo, se è caduto o è stato danneggiato o se è caduto in acqua. Contattare Waterpik International, Inc. o il vostro distributore locale che potete trovare all'indirizzo [www.waterpik.com/intl](http://www.waterpik.com/intl).
- Non dirigere l'acqua sotto la lingua, nell'orecchio, nel naso o in altre zone delicate. Questo prodotto produce pressioni che possono causare gravi danni in queste zone.
- Usare questo prodotto solo come indicato in queste istruzioni o come consigliato dal proprio dentista.
- Utilizzare soltanto beccucci e accessori consigliati da Water Pik, Inc.

- Non far cadere o inserire oggetti estranei in alcuna apertura o tubo.
  - Tenere il cavo elettrico lontano da superfici calde.
  - Non usare all'aperto o dove vengono utilizzati prodotti aerosol (spray) o dove viene somministrato ossigeno.
  - Non usare iodio o oli essenziali insolubili concentrati in questo prodotto. L'uso di tali sostanze può ridurre le prestazioni del prodotto, diminuendone la durata. L'utilizzo di questi prodotti può annullare la garanzia.
  - Rimuovere eventuali applicazioni ornamentali dal cavo orale prima di usare questo prodotto.
  - Non utilizzare in presenza di ferite su lingua o bocca.
  - Se il medico o il cardiologo consigliano di seguire una profilassi antibiotica prima di interventi dentali, consultare il proprio dentista prima di utilizzare questo strumento o qualsiasi altro prodotto per l'igiene orale.
  - Non utilizzare questo prodotto per più di 5 minuti per ogni periodo di due ore.
  - Tenere il flacone delle compresse sbiancanti e le compresse stesse fuori dalla portata dei bambini e di animali domestici.
  - Le compresse sbiancanti contengono xilitolo che può essere dannoso per gli animali domestici.
- Istruire correttamente sull'uso di questo prodotto i bambini sopra gli 8 anni e le persone con particolari difficoltà e mantenere un'attenta supervisione.
  - I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con il prodotto.
  - Questo apparecchio non contiene parti riparabili dal consumatore e non richiede manutenzione.
  - Riempire il serbatoio solo con acqua calda o altre soluzioni consigliate da un dentista professionista.

## **CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI**

Descrizione del prodotto	29
Per iniziare	30
Pulizia dell'idropulsore Waterpik® e risoluzione dei problemi	32
Garanzia limitata di due anni	33

**1. Coperchio a doppia funzione**

Allontana la polvere e contiene beccucci supplementari

**2. Serbatoio**

Capacità d'acqua del serbatoio  
90 secondi

**3. Interruttore di alimentazione**

Pronto all'uso

**4. Selettore di controllo della pressione**

Nervature ergonomiche per una  
facile regolazione

**5. Beccucci intercambiabili**

Personalizzare a seconda del  
beccuccio preferito

**6. Bottone coperchio a pressione singola**

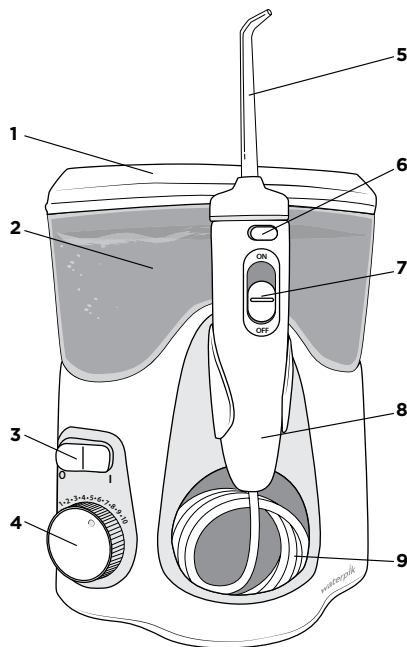
Inserimento facile delle compresse

**7. Interruttore acqua on/off**

Interruttore On/Off sulla maniglia per  
facile controllo dell'acqua

**8. Manico idropulsore**

Parte girevole della maniglia per accedere  
più facilmente a tutte le zone della bocca

**9. Tubo dell'acqua****BECCUCCI**

*Sostituire ogni 3 mesi*

**A. Beccuccio ortodontico**

- Apparecchi ortodontici/Usò generico

**B. Beccuccio antiplacca  
Plaque Seeker®**

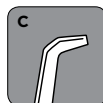
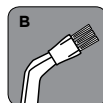
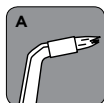
- Protesi/corone/ponti/Ancoraggi/  
Usò generico

*Sostituire ogni 6 mesi*

**C. Beccucci standard a getto**

- Usò generico

**NOTA:** I beccucci venduti con questo modello hanno un design unico, adatto per il manico per compresse sbiancanti. Non sono compatibili con i manici per idropulsori tradizionali.

**Compresse sbiancanti**

Flacone da 30 compresse



### Accensione dell'unità

Inserire la spina nella presa elettrica. Se la presa è controllata da un interruttore a parete, accertarsi che sia acceso.

### Riempimento del serbatoio

Sollevare il coperchio del serbatoio, rimuovere il serbatoio e riempire con acqua tiepida. Riposizionare il serbatoio sulla base, premere saldamente e chiudere il coperchio.

### Inserimento e rimozione del beccuccio

#### Inserimento del beccuccio

1. Premere il pulsante sul manico per rilasciare il coperchio ribaltabile.
2. Inserire il beccuccio nel coperchio, allineare le tacche su coperchio e manico (i punti su beccuccio e tappo si allineano).
3. Con il pollice, premere con forza il beccuccio nell'apertura, finché non si innesta con precisione.
4. Chiudere il coperchio ribaltabile. Controllare che il coperchio sia ben fissato al manico prima di iniziare l'operazione.

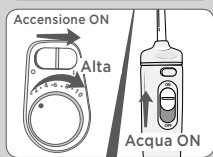
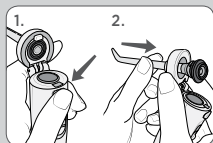
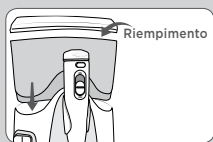
#### Rimozione del beccuccio

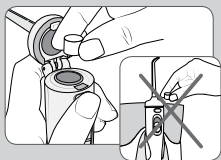
1. Premere il pulsante sul manico per rilasciare il coperchio ribaltabile.
2. Spingere con decisione il beccuccio attraverso l'apertura.

### Preparazione dell'unità principale (solo al primo uso)

Impostare la manopola di controllo della pressione sul valore N.10, e puntare il manico e il beccuccio verso il lavandino. Tenere ACCESE l'alimentazione e l'acqua finché l'acqua non esce dal beccuccio. DISATTIVARE l'alimentazione.

**NOTA:** NON è necessario caricare una compressa nel manico per le operazioni di avvio.





### Inserimento delle compresse

Inserire una compressa nel manico dell'idropulsore premendo il pulsante del tappo ribaltabile nella parte superiore del manico. Inserire la compressa nell'apertura e chiudere il coperchio ribaltabile facendolo scattare in posizione nel manico.

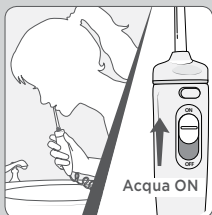
**NOTA: NON inserire le compresse nel serbatoio.**

Utilizzare una compressa al giorno per rimuovere le macchie da zone difficili da raggiungere con altri prodotti, tra i denti e il margine gengivale.



### Regolazione della pressione

Se si usa l'apparecchio per la prima volta, spostare il regolatore della pressione, posto sulla base dell'apparecchio, sul valore di pressione più basso. Con il tempo, aumentare gradualmente la pressione sino a raggiungere l'impostazione desiderata o consigliata dal proprio dentista.



### Utilizzo dell'idropulsore

**Posizionare sempre il beccuccio in bocca prima di attivare l'acqua.**

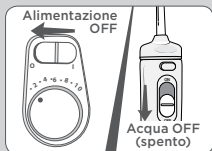
Attivare l'alimentazione, chinarsi sul lavandino e chiudere un po' le labbra per evitare spruzzi, lasciando defluire l'acqua dalla bocca nel lavandino. Attivare l'interruttore di accensione dell'acqua (ON). Al termine, disattivare l'interruttore dell'acqua e l'alimentazione (OFF). Durante l'uso si può fermare il flusso di acqua portando l'interruttore dell'acqua sul manico in posizione OFF (spento).

**NOTA:** il motore è ancora in funzione.



### Tecnica consigliata

Per ottenere risultati migliori, iniziare dai denti posteriori e procedere verso i denti anteriori. Dirigere il flusso angolato a 90 gradi rispetto alla gengiva, con il beccuccio all'interno della bocca. Far scorrere il beccuccio lungo la gengiva e fare una breve pausa tra i denti. Continuare fino a eseguire la pulizia esterna e interna dei denti superiori e inferiori.



### A fine operazione

Portare l'interruttore su OFF. Svuotare il serbatoio di eventuale liquido residuo.

**NOTA:** Gettare eventuali residui di compressa rimasti nella maniglia.

## UTILIZZO DI BECCUCCI SPECIALI

### Beccuccio ortodontico

Per utilizzare il beccuccio ortodontico, farla scorrere delicatamente lungo la linea della gengiva fermandosi brevemente per spazzolare delicatamente l'area tra un dente e l'altro e intorno ai ganci ortodontici prima di procedere con il dente successivo.

### Beccuccio antiplacca Plaque Seeker®

Per utilizzare il beccuccio antiplacca Plaque Seeker®, posizionarla vicino ai denti in modo che le setole li tocchino delicatamente. Passare delicatamente il beccuccio lungo il bordo gengivale, soffermandosi brevemente tra un dente e l'altro per spazzolare l'area e pulirla con il getto d'acqua.

### Conservazione degli accessori

Il vano porta-punte accessorie, per le due punte usate con maggior frequenza, si trova sotto il coperchio del serbatoio ed è facilmente accessibile rimuovendo il serbatoio.

### Uso di colluttori e altre soluzioni

È possibile usare l'idropulsore Waterpik® per l'erogazione di colluttori e altre soluzioni antibatteriche. Dopo aver usato una soluzione speciale, risciacquare per evitare l'intasamento riempiendo parzialmente il serbatoio con acqua calda e azionando l'unità con il beccuccio rivolto nel lavandino fino al totale svuotamento.

**NOTA:** L'uso del collutorio assieme alla compressa NON è consigliabile. Potrebbe lasciare un gusto sgradevole.

### Pulizia

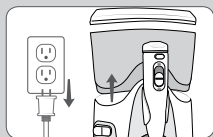
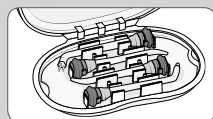
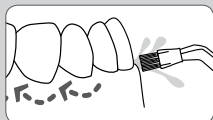
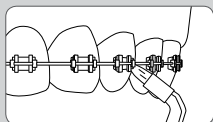
Prima della pulizia, rimuovere la spina dalla presa di corrente. Pulire il prodotto secondo necessità usando un panno morbido e un detergente neutro non abrasivo.

Il serbatoio dell'acqua è estraibile per facilitare la pulizia e può essere lavato in lavastoviglie sul cestello superiore.

### Rimozione dei depositi di calcare/Pulizia generale

L'acqua dura può causare depositi nella vostra unità, a seconda del contenuto di minerali dell'acqua. Se trascurati, tali depositi possono ridurre le prestazioni del prodotto. Pulizia delle parti interne: aggiungere 2 cucchiaini di aceto bianco nel serbatoio pieno di acqua calda. Puntare maniglia e beccuccio verso il lavandino. Accendere l'unità e far funzionare fino a quando il serbatoio è vuoto. Sciacquare ripetendo con un serbatoio pieno di acqua calda e pulita.

Questo trattamento dovrebbe essere eseguito ogni 1-3 mesi per garantire prestazioni ottimali. Se si usano il collutorio o altre soluzioni, è raccomandato un lavaggio frequente.





### **Perdite**

In caso di perdite d'acqua a causa di un tubo danneggiato, i tubi e le maniglia di ricambio possono essere acquistati presso un distributore locale, reperibile visitando il sito all'indirizzo [www.waterpik.com/intl](http://www.waterpik.com/intl).

### **Manutenzione ordinaria**

Gli idropulsori Waterpik® contengono componenti elettrici che non possono essere sostituiti dall'utente e non richiedono alcuna manutenzione. Per assistenza tecnica rivolgersi al proprio distributore di zona ([www.waterpik.com/intl](http://www.waterpik.com/intl)). Si prega di non spedire il prodotto agli uffici Waterpik International, Inc., in quanto ciò ritarderebbe il servizio. Fare riferimento ai numeri di serie e di modello in tutta la corrispondenza. Questi numeri si trovano rispettivamente sul retro della maniglia e nella parte inferiore del serbatoio.

Altre domande? Per trovare un distributore locale, visitare il sito all'indirizzo [www.waterpik.com/intl](http://www.waterpik.com/intl).

Water Pik, Inc. garantisce al consumatore originale di questo prodotto che lo stesso è esente da difetti nei materiali e nella fabbricazione per 2 anni dalla data di acquisto. Il consumatore è tenuto a presentare la ricevuta di acquisto originale come prova della data di acquisto e, se richiesto, l'intero prodotto, a sostegno di una richiesta di garanzia. Water Pik, Inc. sostituirà a sua discrezione qualsiasi parte del prodotto, che a suo parere risulti difettoso, purché il prodotto non sia stato rovinato, utilizzato impropriamente, modificato o danneggiato dopo l'acquisto, purché sia stato utilizzato seguendo le istruzioni e sia stato utilizzato solo con accessori o parti di consumo approvati da Water Pik, Inc. Gli interventi di riparazione o sostituzione previsti dalla garanzia vengono eseguiti dal distributore locale; per i rispettivi dati di contatto, visitare il sito all'indirizzo [www.waterpik.com/intl](http://www.waterpik.com/intl). Su richiesta del consumatore, una copia della garanzia comprendente le informazioni del distributore locale potrà essere fornita tramite e-mail o posta. La presente garanzia limitata esclude accessori o parti di consumo, come ad esempio i beccucci ecc. La presente garanzia conferisce all'utente diritti legali specifici. L'utente può avere anche altri diritti che variano a seconda della legge in vigore nel rispettivo luogo di residenza.

Per individuare il distributore locale, consultare [www.waterpik.com/intl](http://www.waterpik.com/intl).

## GARANTÍAS IMPORTANTES

Al utilizar productos eléctricos, especialmente cuando hay niños presentes, deben tomarse siempre precauciones de seguridad básicas, incluidas las siguientes:

**LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DEL USO.**

### PELIGRO:

**Para reducir el riesgo de electrocución:**

- No manipule el enchufe con las manos mojadas.
- No lo coloque ni lo deje caer en agua u otro líquido.
- No lo utilice mientras se baña.
- No coloque o almacene el producto donde pueda caer o pueda tirarse del mismo de forma que caiga en una bañera o lavabo.
- No coja un producto que haya caído al agua. Desenchúfelo inmediatamente.
- Compruebe el cable de suministro eléctrico para ver si hay daños antes del primer uso y durante la vida útil del producto.

### ADVERTENCIA:

**Para reducir el riesgo de quemaduras, electrocución, incendio o lesiones en las personas:**

- No enchufe este dispositivo en un sistema de voltaje que sea diferente del sistema de voltaje especificado en el dispositivo o cargador. **El uso con un voltaje indebido dañará el producto y ANULARÁ la garantía.**
- Si el producto se abre/desmonta por CUALQUIER razón, la garantía se INVALIDA.
- No utilice este producto si tiene un cable o enchufe dañado, si no funciona correctamente, si se ha caído o dañado, o si se ha caído al agua. Póngase en contacto con Waterpik International, Inc. o con su distribuidor local que puede encontrar en [www.waterpik.com/intl](http://www.waterpik.com/intl).
- No dirija agua bajo la lengua, en el interior del oído, la nariz u otras zonas delicadas. Este producto puede producir presiones que pueden ocasionar graves daños en estas zonas.
- Utilice este producto solo de la forma indicada en estas instrucciones o de la forma recomendada por su profesional dental.
- Utilice solo puntas y accesorios recomendados por Water Pik, Inc.

- No deje caer ni inserte ningún objeto externo en ninguna abertura o tubo.
  - Mantenga el cable eléctrico alejado de las superficies calientes.
  - No lo utilice al aire libre ni lo haga funcionar donde se estén utilizando productos de aerosol (spray) o donde se esté administrando oxígeno.
  - No use yodo ni aceites esenciales concentrados insolubles en agua en este producto. El uso de estos puede reducir el rendimiento y acortar la vida útil del producto. El uso de estos productos puede anular la garantía.
  - Sáquese la joyería oral antes de utilizar este producto.
  - No lo utilice si tiene alguna herida abierta en la lengua o la boca.
  - Si su médico o cardiólogo le ha aconsejado recibir premedicación de antibióticos antes de los procedimientos dentales, debe consultar a su dentista antes de utilizar este instrumento o cualquier otro dispositivo de higiene oral.
  - No utilice este producto durante más de 5 minutos en cada período de dos horas.
  - Mantenga el frasco y los comprimidos blanqueadores fuera del alcance de los niños y las mascotas.
  - Los comprimidos blanqueadores contienen xilitol, que puede ser perjudicial para las mascotas.
- Instruya y supervise estrictamente a niños de 8 años y más e individuos con necesidades especiales sobre el uso adecuado de este producto.
  - Los niños deben estar supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato ni con sus accesorios.
  - En este aparato no hay componentes que puedan ser reparados por el cliente y no requiere mantenimiento.
  - Llene el depósito solamente con agua caliente u otra solución dental profesional recomendada.

#### **GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**

Descripción del producto	37
Introducción	38
Cómo limpiar y reparar el irrigador bucal inalámbrico Waterpik®	40
Garantía limitada de dos años	41

**1. Tapa de doble finalidad**

Mantiene el polvo fuera mientras almacena puntas adicionales

**2. Depósito**

Capacidad de agua de 90 segundos

**3. Interruptor de encendido**

Accionamiento fácil

**4. Selector de control de presión**

Reborde ergonómico para un fácil ajuste

**5. Boquillas intercambiables**

Para personalizar dependiendo de la preferencia de boquilla

**6. Botón de presión simple de la tapa abatible**

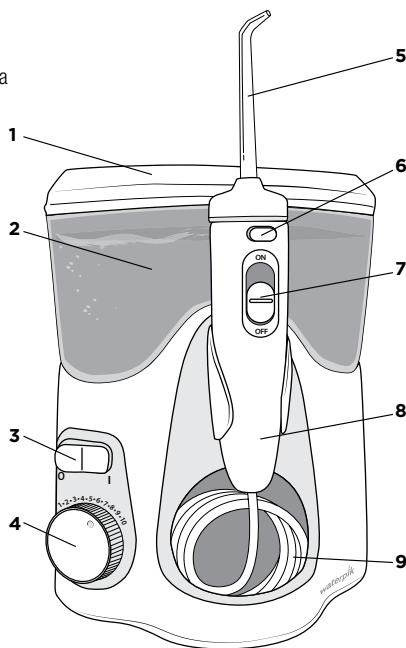
Apertura fácil para la carga del comprimido

**7. Control de encendido / apagado de agua**

Interruptor de encendido / apagado para facilitar el control del agua

**8. Manija del irrigador bucal**

La manguera de la manija gira para facilitar el acceso a todas las áreas

**9. Manguera de agua****Accesorios**

*Reemplazar cada 3 meses*

**A. Accesorio de ortodoncia**

- Aparatos dentales / uso general

**B. Accesorio Plaque Seeker® para eliminación de placa**

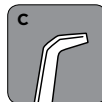
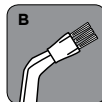
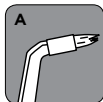
- Implantes / coronas / puentes / retenedores / uso general

*Reemplazar cada 6 meses*

**C. Accesorios estándar de irrigación**

- Uso general

**NOTA:** Las boquillas vendidas con este modelo son únicas en diseño para la manija de los comprimidos blanqueadores. No son compatibles con las manijas tradicionales del irrigador bucal.

**Comprimidos blanqueadores**

Frasco de 30 unidades



### Cómo encender el aparato

Enchufe el cable en una toma eléctrica. Si la salida está controlada por un interruptor de pared, asegúrese de que esté activada.

### Preparación del depósito

Levante la tapa del depósito, retire el depósito y llénelo con agua tibia. Vuelva a colocar el depósito sobre la base, presione firmemente hacia abajo y cierre la tapa.

### Cómo insertar y quitar las boquillas

#### Inserción de la boquilla

1. Presione el botón superior de la manija para liberar la tapa abatible.
2. Inserte la boquilla por la parte superior, alinee las muescas en la boquilla y la manija (los puntos en la boquilla y en la tapa se alinearán).
3. Usando el pulgar, presione la boquilla firmemente en la abertura para que encaje a presión en su lugar.
4. Cierre la tapa abatible. Compruebe que la parte superior esté ajustada antes de irrigar el agua.

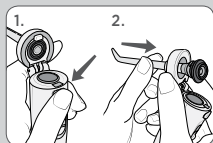
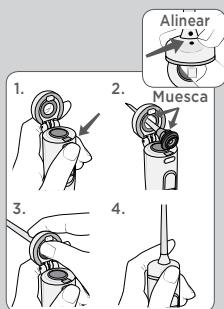
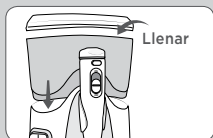
#### Remoción de la boquilla

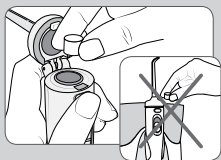
1. Presione el botón superior de la manija para liberar la tapa abatible.
2. Empuje firmemente la boquilla a través de la abertura para sacarla de posición.

### Preparación de la unidad (solo para el primer uso)

Coloque el cuadrante de control de presión que se encuentra en la base, en el ajuste de presión nro. 10; dirija el mango y la boquilla hacia el lavabo. Encienda la unidad y el interruptor de agua hasta que salga agua de la boquilla. Apague el aparato.

**NOTA:** NO es necesario cargar un comprimido en la manija para la preparación.





### Carga del comprimido

Inserte el comprimido en la manija del irrigador bucal presionando el botón de la tapa abatible que se encuentra en la parte superior de la manija. Inserte el comprimido en la abertura y cierre con seguridad y a presión la tapa superior abatible en la manija.

**NOTA: NO coloque el comprimido en el depósito.**

Use un comprimido diario para eliminar las manchas de las áreas difíciles de alcanzar, entre los dientes y en las encías, que los otros productos no eliminan.



### Cómo regular el ajuste de presión

Gire el cuadrante de control de presión que se encuentra en la base de la unidad hacia el ajuste más bajo para el primer uso. Aumente gradualmente la presión con el paso del tiempo al ajuste que prefiera, o según las instrucciones de su odontólogo.



### Cómo utilizar el irrigador bucal

**Coloque siempre la boquilla en la boca antes de encender el interruptor de agua.** Encienda el aparato, inclínese sobre el lavabo y ligeramente cierre los labios lo suficiente para evitar salpicar mientras el agua continúa fluyendo de la boca hacia el lavabo.

Encienda el interruptor de agua. Cuando haya terminado, coloque el interruptor de agua y del aparato en la posición OFF (Apagado).

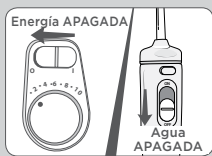
Durante el uso, puede detener el flujo de agua deslizando el interruptor de agua en el mango hasta la posición OFF (Apagado).

**NOTA:** El motor continuará funcionando.



### Técnica recomendada

Para obtener mejores resultados, empiece por los dientes traseros y vaya avanzando hacia los dientes delanteros. Dirija el chorro hacia sus encías en un ángulo de 90 grados con la boquilla en la boca. Deslice la boquilla a lo largo de las encías y haga pausas breves entre los dientes. Continúe hasta que haya limpiado la parte interna y externa de los dientes superiores e inferiores..



### Cuando haya finalizado

Apague la unidad (OFF). Vacíe cualquier contenido restante en el depósito.

**NOTA:** Si queda algún comprimido residual en el mango, tírelo a la basura.

## USO DE LA PUNTA ESPECIALIZADA

### Accesorio de ortodoncia

Para usar la accesorio de ortodoncia, deslice suavemente la boquilla a lo largo de las encías, deteniéndose brevemente para cepillar ligeramente el área entre los dientes y alrededor del alambre de ortodoncia, antes de continuar con el siguiente diente.

### Accesorio Plaque Seeker® para eliminación de placa

Para usar la accesorio Plaque Seeker® para eliminación de placa, colóquela cerca de los dientes de modo que las cerdas toquen ligeramente los dientes. Deslice suavemente la boquilla a lo largo de la línea de la encía, haciendo una breve pausa entre cada diente para cepillarlo y permitir que el agua fluya entre los dientes.

### Almacenamiento de accesorios

El almacenamiento para las dos boquillas de uso más frecuente se encuentra por debajo de la tapa del depósito y es fácilmente accesible retirando el depósito.

### Uso de enjuague bucal y otras soluciones

Puede utilizar su irrigador bucal Waterpik® para aplicar enjuagues bucales y soluciones antibacterianas. Después de usar cualquier solución especial, enjuague la unidad para evitar que se obstruya; llene el depósito parcialmente con agua tibia y ponga a funcionar el irrigador con la boquilla hacia el lavabo, hasta que se vacíe el depósito del irrigador.

**NOTA: NO** se recomienda el uso de enjuague bucal con el comprimido. Puede producirse un sabor desagradable.

### Limpieza

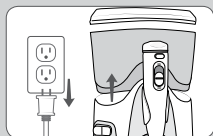
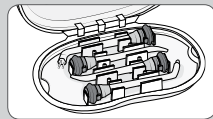
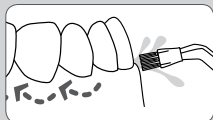
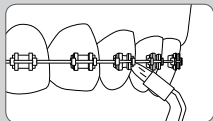
Antes de la limpieza, desenchufe el irrigador de la toma de corriente. Limpie el irrigador con un trapo suave y un limpiador suave no abrasivo cuando sea necesario.

El depósito de agua es removible para una limpieza fácil, y puede lavarse en la rejilla superior del lavavajillas

### Cómo quitar los sedimentos de agua dura/Limpieza general

Se pueden acumular sedimentos de agua dura en su unidad, que dependerá del contenido mineral del agua. Si no se eliminan, se puede ver afectado el funcionamiento. Limpieza de los componentes internos: añada dos cucharadas de vinagre blanco a un depósito entero de agua tibia. Dirija el mango y la boquilla hacia el lavabo. Encienda la unidad y hágala funcionar hasta que se vacíe el depósito. Repita para enjuagar usando un depósito lleno de agua tibia limpia.

Este proceso debe realizarse cada 1 a 3 meses para asegurar un funcionamiento óptimo. Si se usa enjuague bucal u otras soluciones, se recomienda una limpieza más frecuente.





### **Fugas**

Si hay fugas debidas a una manguera dañada, pueden comprarse mangueras y manijas de repuesto en su distribuidor local, que puede encontrar en [www.waterpik.com/intl](http://www.waterpik.com/intl).

### **Mantenimiento de servicio**

Los irrigadores bucales Waterpik® no tienen artículos eléctricos que puedan ser reparados por el consumidor y no requieren mantenimiento de rutina. Siempre que necesite servicio vaya a [www.waterpik.com/intl](http://www.waterpik.com/intl), donde puede encontrar a su distribuidor local. Por favor, no envíe el producto a las oficinas de Waterpik International, Inc.; esto retrasará el servicio. Haga referencia a los números de serie y de modelo en toda la correspondencia. Estos números están situados en la parte posterior de la manija y en la parte inferior del depósito, respectivamente.

¿Todavía tiene preguntas? Vaya a [www.waterpik.com/intl](http://www.waterpik.com/intl) para ubicar a su distribuidor local.

Water Pik, Inc. garantiza al consumidor original de este nuevo producto que el mismo está libre de defectos de materiales y mano de obra, por dos años a partir de la fecha de compra. El consumidor deberá enviar el recibo de compra original como prueba de la fecha de compra y, si es necesario, todo el producto, para apoyar el reclamo de la garantía. Water Pik, Inc. reemplazará, a su discreción, cualquier parte del producto que en nuestra opinión esté defectuosa, siempre que no se haya abusado del mismo, utilizado mal, alterado o dañado después de la compra, se haya utilizado de acuerdo con las instrucciones y usado solamente con los accesorios o piezas consumibles aprobadas por Water Pik, Inc. Los servicios de reparación o sustitución previstos por el garante serán llevados a cabo por el distribuidor local, cuyos detalles pueden encontrarse en [www.waterpik.com/intl](http://www.waterpik.com/intl). A petición del consumidor, se proporcionará una copia de la garantía completa con la información acerca del distribuidor local, por correo electrónico o por correo común. Esta garantía limitada excluye los accesorios o las partes consumibles tales como las puntas, etc. Esta garantía le otorga derechos legales específicos. También puede tener otros derechos que varían según la ley en su lugar de residencia. Para ubicar a su distribuidor local, vaya a [www.waterpik.com/intl](http://www.waterpik.com/intl).

## BELANGRIJKE WAARSCHUWING

Bij het gebruik van elektrische producten is het belangrijk dat u altijd de veiligheidsvoorschriften in acht neemt, zeker in geval van gebruik in het bijzijn van kinderen.

### LEES VAN TEVOREN DE INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK.

## GEVAAR:

### Verklein het risico van elektrocutie door:

- Het product niet met natte handen te gebruiken.
- Het product niet in water of een andere vloeistof onder te dompelen of te laten vallen.
- Het product niet in bad of onder de douche te gebruiken.
- Het product niet op een plek te bewaren waar deze in een badkuip of wastafel kan vallen of worden getrokken.
- Het product niet uit het water te pakken als het erin is gevallen. Trek de stekker onmiddellijk uit het stopcontact.
- Het elektriciteits snoer op beschadiging te controleren voordat u het product voor het eerst gaat gebruiken en daarna regelmatig tijdens gebruik.

## WARNING:

To reduce the risk of burns, electrocution, fire, or injury to persons:

- Gebruik het product niet in een land waar een ander voltage wordt gebruikt dan aangegeven op het product of de oplader. **Bij gebruik van de verkeerde spanning kan het product beschadigd raken en VERVALT de garantie.**
- Het product niet te openen/demonteren. Indien dat om WELKE REDEN OOK wel is gedaan, VERVALT de garantie.
- Gebruik dit product niet als het snoer of de stekker van de oplader beschadigd is, als het product niet goed werkt, als het is gevallen of beschadigd is geraakt of nadat het in het water is gevallen. Neem contact op met Waterpik International Inc. of met uw lokale distributeur. Adressen vindt u op [www.waterpik.com/intl](http://www.waterpik.com/intl).
- Water niet direct te richten onder de tong, in het oor, in de neus of richting andere gevoelige zones. De waterdruk die dit product kan produceren kan ernstig letsel toebrengen in deze gebieden.
- Dit product uitsluitend te gebruiken zoals aangegeven in deze gebruiksaanwijzing of zoals aanbevolen door uw tandarts.
- Alleen tips en accessoires te gebruiken die zijn aanbevolen door Waterpik Inc.

- Geen vreemde voorwerpen in de opening of waterslang te stoppen of laten vallen.
- Het snoer uit de buurt van warme oppervlakken te houden.
- Het product niet buitenshuis te gebruiken of op plaatsen waar spuitbussen (sprays) worden gebruikt of waar zuurstof wordt toegediend.
- Geen jodium of niet in water oplosbare geconcentreerde etherische oliën in het product te gebruiken. Het gebruik hiervan kan de werking van het apparaat negatief beïnvloeden en zal de levensduur verkorten. Bij gebruik van deze producten kan de garantie vervallen.
- Voorafgaand aan het gebruik van dit product eventuele mondsieraden te verwijderen.
- Het product niet te gebruiken als u een open wondje op uw tong of in uw mond hebt.
- Als uw arts of cardioloog u heeft geadviseerd antibiotica te nemen voorafgaand aan een tandheelkundige ingreep, raadpleeg dan uw tandarts en/of arts voordat u dit product of een ander mondhygiëneproduct gebruikt.
- Gebruik dit product niet langer dan 5 minuten per twee uur.
- Houd de potjes met whiteningtabletten en de tabletten zelf buiten het bereik van kinderen en huisdieren.
- De whiteningtabletten bevatten xylitol, een stof die schadelijk kan zijn voor huisdieren.
- Instrueer en begeleid kinderen van 8 jaar en ouder en personen met een beperking bij het juiste gebruik van dit product.
- Laat kinderen niet met het apparaat spelen of het apparaat alleen gebruiken.
- Dit product bevat geen te repareren onderdelen en heeft geen onderhoud nodig.
- Vul het reservoir uitsluitend met water of andere door tandheelkundige professionals aangeraden oplossingen.

**BEWAAR DEZE INSTRUCTIES  
GOED**

Productbeschrijving	45
Van start gaan	46
Reinigen en problemen oplossen van uw Waterpik® Water Flosser	48
Twee jaar beperkte garantie	49

**1. Deksel met dubbel doel**

Houdt stof tegen en biedt ruimte voor extra tips

**2. Reservoir**

Watercapaciteit voor 90 seconden flossen

**3. Stroomschakelaar**

Eenvoudig aan- en uitzetten

**4. Drukregelaar**

Ergonomische ribbels voor eenvoudig aanpassen van de waterdruk

**5. Verwisselbare tips**

Gebruik de tip van uw voorkeur

**6. Knop om de handgreep te openen**

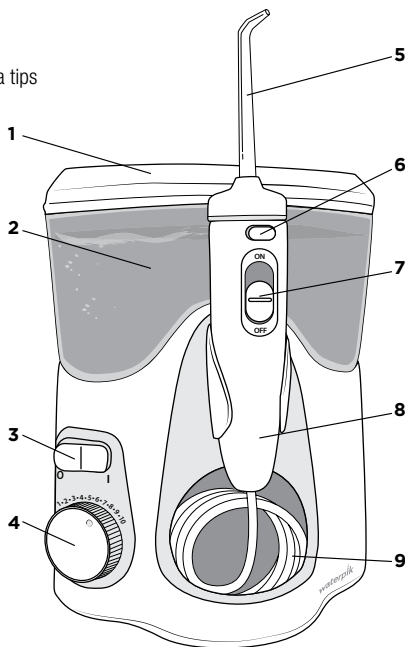
Open de handgreep om tabletten eenvoudig te plaatsen

**7. Schakelaar water aan/uit**

Schakelaar voor watertoevoer op de handgreep

**8. Handgreep Water Flosser**

Handgreep met beweegbare slang zodat u overal bij kunt

**9. Waterslang****TIPS**

*Elke 3 maanden vervangen*

**A. Orthodontische Tip**

- Beugels/algemeen gebruik

**B. Plaque Seeker® Tip**

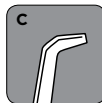
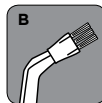
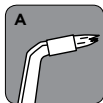
- Implantaten/kronen/bruggen/  
beugels/algemeen gebruik

*Elke 6 maanden vervangen*

**C. Classic Jet Tip**

- Algemeen gebruik

**OPMERKING:** De tips die met dit model worden verkocht zijn specifiek ontworpen voor gebruik met de handgreep voor whitening-tabletten. Ze zijn niet te gebruiken met de traditionele Water Flossers.

**Whitening-tabletten**

Potje met 30 tabletten

### Aanzetten van het toestel

Steek de stekker in een stopcontact. Controleer of een eventueel aan-knopje voor het stopcontact ook is ingeschakeld.

### Het reservoir voorbereiden

Open het deksel van het reservoir, verwijder het reservoir en vul het met lauwwarm water. Zet het reservoir weer op de basis, druk het stevig naar beneden en sluit het deksel.

### Tips plaatsen en verwijderen

#### Tip plaatsen

1. Druk op het bovenste knopje op de handgreep om hem te openen.
2. Steek de tip in de handgreep en zorg ervoor dat de gleufjes op de tip en de handgreep passen (de stippen op de tip en het deksel passen tegen elkaar).
3. Druk met uw duim de tip stevig in de opening tot hij vast klikt.
4. Sluit de handgreep. Controleer of de handgreep goed dicht zit voor u gaat flossen.

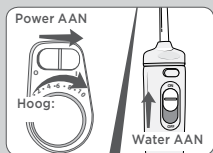
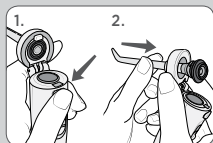
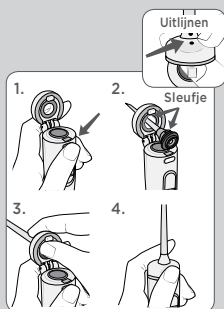
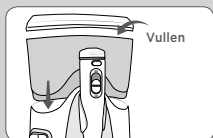
#### Tip verwijderen

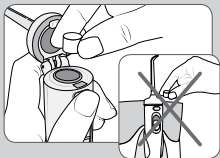
1. Druk op het bovenste knopje op de handgreep om hem te openen.
2. Druk de tip door de opening zodat hij loskomt.

### Het apparaat primen (alleen voor het eerste gebruik)

Zet de drukregelaar op de basis op drukinstelling nr.10 en zorg dat de handgreep en tip naar de wasbak wijzen. Zet de stroom en het water AAN en wacht tot er water uit de tip komt. Schakel het apparaat UIT.

**OPMERKING:** Voor het voorbereiden hoeft u GEEN tablet in de handgreep te plaatsen.





### Tablet plaatsen

Plaats de tablet in de Water Flosser door op het knopje boven op de handgreep te drukken om deze te openen. Plaats de tablet en sluit de handgreep weer.

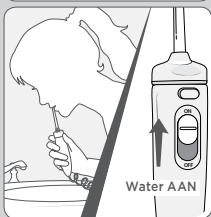
### OPMERKING: GEEN tabletten in het reservoir plaatsen.

Gebruik één tablet per dag voor het verwijderen van vlekken van moeilijk bereikbare plaatsen tussen de tanden en het tandvlees, waar andere producten niet kunnen komen.



### De drukinstelling aanpassen

Draai voor het eerste gebruik de drukregelaar op de basis van het apparaat op de laagste stand. Verhoog de druk geleidelijk tot de instelling die u het prettigst vindt - of die is voorgeschreven door uw tandarts.



### De waterflosser gebruiken

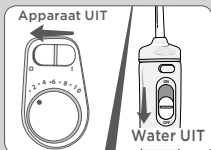
**Houd de tip altijd in uw mond voordat u het water AAN zet.** Leun boven de wasbak en sluit uw lippen genoeg om spatten te vermijden, terwijl er toch water uit uw mond in de wasbak kan lopen. Zet de waterschakelaar AAN. Als u klaar bent, draait u de waterknop en stroom UIT. Tijdens het gebruik kunt u de waterstroom stoppen door de waterschakelaar op de handgreep naar de UIT-stand te schuiven.

**OPMERKING:** de motor blijft aan.



### Aanbevolen techniek

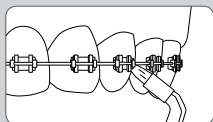
Begin voor het beste resultaat met de achterste kiezen en werk in de richting van de voortanden. Houd de tip in uw mond en richt de straal onder een hoek van 90 graden op de rand van uw tandvlees. Laat de tip langs de rand van het tandvlees glijden en houd even pauze tussen de tanden. Ga verder tot de binnen- en buitenkant van de bovenste en de onderste tanden zijn gereinigd.



### Wanneer u klaar bent

Zet de stroom UIT. Laat alle resterende vloeistof uit het reservoir lopen.

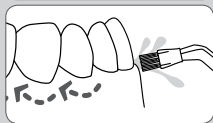
**OPMERKING:** Zit er nog een tablet in de handgreep, dan kan deze gewoon in de prullenbak worden gegooid.



### GEBRUIK SPECIALE TIPS

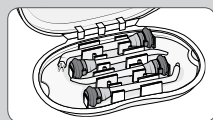
#### Orthodontische Tip

Voor het gebruik van de Orthodontische Tip beweegt u de tip zachtjes langs de tandvleesrand en stopt kort om het gebied tussen de tand en rondom de beugel te reinigen alvorens door te gaan naar de volgende tand.



#### Plaque Seeker® Tip

Voor het gebruik van de Plaque Seeker® Tip plaatst u de tip dicht tegen de tand zodat de borstelharen zachtjes tegen de tand aan komen. Schuif de tip voorzichtig langs de rand van het tandvlees en laat water tussen de tanden stromen.



#### Opslag van accessoires

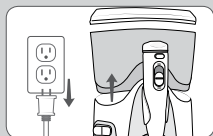
Accessoiretips voor uw meest gebruikte tips worden opgeslagen onder het deksel van het reservoir en deze kan men gemakkelijk bereiken door het reservoir te verwijderen.



#### Mondspoelmiddel en andere oplossingen gebruiken

Uw Waterpik® Water Flosser kan worden gebruikt in combinatie met mondwater en antibacteriële oplossingen. Om verstopping te voorkomen dient u het reservoir na gebruik van speciale vloeistoffen half met warm water te vullen en het apparaat, met de tip in de wastafel gericht, te laten lopen tot het reservoir leeg is.

**OPMERKING:** Het gebruik van mondwater met een tablet wordt AFGERADEN. Dit kan een onaangename smaak geven.



#### Reinigen

Trek voor het reinigen de stekker uit het stopcontact. Maak het apparaat zo nodig schoon met een zachte doek en een mild niet schurend schoonmaakmiddel.

U kunt het waterreservoir verwijderen om het makkelijk te kunnen schoonmaken en het boven in de vaatwasser te plaatsen.

#### Kalkaanslag verwijderen/Algemene reiniging

Afhankelijk van het gehalte aan mineralen in het water kan zich kalkaanslag ophopen in het apparaat. Als u dat niet verhelpt, kan het de prestaties belemmeren. Interne onderdelen schoonmaken: voeg 2 eetlepels witte azijn toe aan een met warm water gevuld reservoir. Richt de hendel en de tip naar de wastafel. Zet het apparaat AAN en laat het lopen tot het reservoir leeg is. Herhaal dit met een reservoir vol schoon warm water om het apparaat te spoelen.

Dit moet elke 1 tot 3 maanden worden gedaan om optimale prestaties te garanderen. Gebruikt u mondwater of andere oplossingen, dan moet het apparaat vaker worden gereinigd.



### Lekken

Als het apparaat lekt omdat de waterslang lek is, kunt u reserveslangen en handgrepen kopen bij uw lokale distributeur. Adressen vindt u op [www.waterpik.com/intl](http://www.waterpik.com/intl).

### Service-onderhoud

Waterpik® Water Flossers bevatten geen te repareren of vervangen elektrische onderdelen en hebben geen routine-service of onderhoud nodig. Voor al uw servicebehoeften gaat u naar [www.waterpik.com/intl](http://www.waterpik.com/intl) om uw plaatselijke verkoper te vinden. Verzend uw product niet naar het kantoor van Waterpik International, Inc.; dit zal de service vertragen. Vermeld het serie- en modelnummer in alle correspondentie. Deze nummers staan vermeld op de achterzijde van de handgreep respectievelijk de onderzijde van het reservoir.

Hebt u toch nog vragen? Ga naar [www.waterpik.com/intl](http://www.waterpik.com/intl) om te zoeken naar een lokale distributeur.

Water Pik, Inc. garandeert de originele gebruiker van dit product dat het vrij is van materiaal- en fabricagefouten gedurende 2 jaar vanaf de aankoopdatum. Klanten die aanspraak willen maken op de garantie, moeten het originele aankoopbewijs als bewijs van de aankoopdatum en, indien gevraagd, het volledige product kunnen overleggen. Water Pik, Inc. zal naar goeddunken gelijk welk deel van het product vervangen dat naar haar mening defect is, op voorwaarde dat het product na aankoop niet verkeerd is gebruikt, misbruikt, gewijzigd of beschadigd, dat het is gebruikt volgens de instructies en alleen is gebruikt met accessoires of verbruiksartikelen die goedgekeurd zijn door Water Pik, Inc. Reparatie of vervanging krachtens deze garantie wordt uitgevoerd door de lokale distributeur. Adressen vindt u op [www.waterpik.com/intl](http://www.waterpik.com/intl). Op verzoek van de consument wordt via e-mail of per post een kopie van de garantie geleverd, inclusief informatie over de lokale distributeur. Deze beperkte garantie is niet van toepassing op accessoires of verbruiksartikelen, zoals tips, etc. Deze garantie geeft u specifieke wettelijke rechten. Afhankelijk van de plaatselijke wetgeving hebt u mogelijk ook andere rechten.

Zoek uw lokale distributeur op [www.waterpik.com/intl](http://www.waterpik.com/intl).

## SALVAGUARDAS IMPORTANTES

Quando utiliza aparelhos elétricos, especialmente na presença de crianças, deve tomar sempre medidas básicas de segurança, incluindo as seguintes:

**LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR.**

### PERIGO:

**Para reduzir o risco de eletrocussão:**

- Não manuseie a ficha com as mãos húmidas.
- Não coloque ou deixe cair na água ou outro líquido.
- Não utilize durante o banho.
- Não coloque ou armazene o produto num local onde possa cair ou ser puxado para uma banheira ou lavatório.
- Não toque num produto que tenha caído na água. Desligue-o imediatamente.
- Verifique se o cabo de alimentação está danificado antes da primeira utilização e durante a vida útil do produto.

### ADVERTÊNCIA:

**Para reduzir o risco de queimaduras, eletrocussão, incêndio ou ferimentos:**

- Não ligue este dispositivo a um sistema de tensão que seja diferente do sistema de tensão especificado no dispositivo ou carregador. **A utilização com uma tensão diferente irá danificar o produto e ANULA a garantia.**
- Se o produto for aberto/desmontado por QUALQUER motivo, a garantia é ANULADA.
- Não utilize este produto se tiver um cabo ou ficha danificado, se não estiver a funcionar corretamente, se tiver caído ou se estiver danificado, ou se tiver caído na água. Contacte a Waterpik International, Inc. ou o distribuidor local que pode encontrar em [www.waterpik.com/intl](http://www.waterpik.com/intl).
- Não direcione a água sob a língua, dentro do ouvido, nariz ou outras zonas delicadas. Este produto é capaz de produzir pressões que podem causar lesões graves nestas zonas.
- Utilize este produto apenas conforme indicado nestas instruções ou conforme recomendado por um profissional de saúde oral.
- Utilize apenas pontas e acessórios recomendados pela Water Pik, Inc.

- Não deixe cair nem introduza objetos estranhos em qualquer abertura ou tubo do aparelho.
- Mantenha o cabo de alimentação afastado de superfícies quentes.
- Não utilize este produto ao ar livre nem em zonas onde estejam a ser utilizados aerossóis (sprays) ou onde ocorra a administração de oxigénio.
- Não utilize iodo ou óleos essenciais concentrados não solúveis em água neste aparelho. A sua utilização pode reduzir o desempenho do aparelho e irá diminuir a sua vida útil. A utilização destes produtos anula a garantia.
- Remova qualquer joia dentária antes de utilizar este produto.
- Não utilize este produto se tiver uma ferida aberta na língua ou na boca.
- Se o seu médico o aconselhou a tomar antibióticos antes de realizar procedimentos odontológicos, deve consultar um profissional de saúde oral antes de utilizar este instrumento ou qualquer outro dispositivo de higiene oral.
- Não utilize este produto durante mais de 5 minutos em cada período de duas horas.
- Manter o frasco das pastilhas e as pastilhas fora do alcance das crianças e dos animais de estimação.
- As pastilhas de branqueamento contêm xilitol, o que pode ser prejudicial para os animais de estimação.
- Instrua e supervisione atentamente crianças com idade superior a 8 anos e pessoas com necessidades especiais para a utilização adequada deste produto.
- As crianças devem ser supervisionadas de modo a garantir que não brincam com o aparelho ou com os seus acessórios.
- Este aparelho não contém peças que possam ser reparadas pelo consumidor e não requer manutenção.
- Encha o reservatório apenas com água morna ou outras soluções recomendadas pelos profissionais de odontologia.

#### **SAVE THESE INSTRUCTIONS**

Descrição do produto	53
Introdução	54
Limpeza e resolução de problemas do Irrigador oral Waterpik®	56
Garantia de dois anos	57

**1. Tampa de duplo propósito**

Resguarda do pó enquanto permite o armazenamento de pontas extra

**2. Reservatório**

Capacidade de água para 90 segundos

**3. Interruptor de energia**

Alternância fácil

**4. Botão de controlo da pressão**

Rebordo ergonómico para um ajuste fácil

**5. Pontas permutáveis**

Personalize dependendo da preferência de ponta

**6. Botão de toque simples da tampa rebatível**

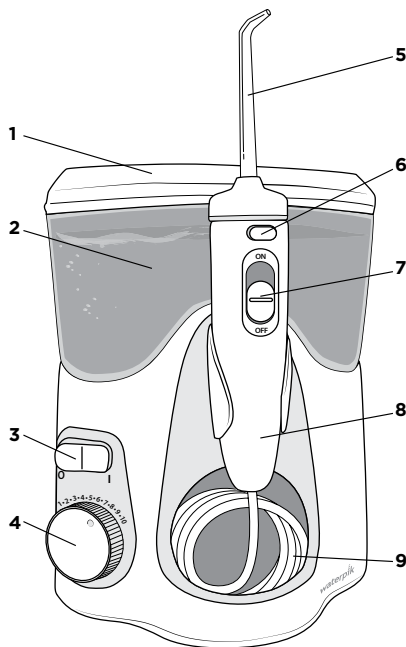
Abertura fácil para colocação da pastilha

**7. Controlo para ligar/desligar a água**

Interruptor para ligar/desligar na pega para um fácil controlo da água

**8. Pega do irrigador oral**

Tubo flexível da pega articulado para fácil acesso a todas as áreas

**9. Tubo flexível da pega****PONTAS**

*Substituir trimestralmente*

**A. Ponta ortodôntica**

- Aparelhos/utilização geral

**B. Ponta Plaque Seeker®**

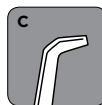
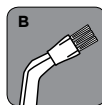
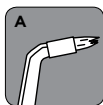
- Implantes/coroas/pontes dentárias/fixadores/utilização geral

*Substituir semestralmente*

**C. Pontas de irrigação clássica**

- Utilização geral

**NOTA:** as pontas vendidas com este modelo têm um design único para a pega de pastilhas de limpeza. Não são compatíveis com as pegas de irrigador dentário tradicionais.

**Pastilhas de limpeza**

Frasco com 30 pastilhas



### Alimentação da unidade

Ligue o cabo a uma tomada elétrica. Se a saída for controlada por um comutador de parede, certifique-se de que está ligada.

### Preparação do reservatório

Levante a tampa do reservatório, remova o reservatório e encha com água morna. Volte a colocar o reservatório sobre a base, pressione com firmeza e feche a tampa.

### Inserção e remoção das pontas

#### Inserção da ponta

1. Prima o botão superior na pega para libertar a tampa rebatível.
2. Insira a ponta através da parte superior, alinhe os entalhes e a pega (os pontos na pega e na tampa rebatível ficam alinhados).
3. Utilizando o polegar, exerça pressão na ponta para a encaixar.
4. Feche a tampa rebatível. Verifique se a parte superior está fixa à pega antes de iniciar a irrigação.

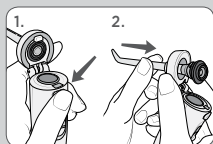
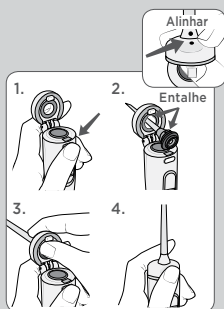
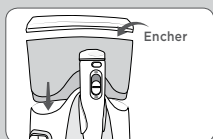
#### Remoção da ponta

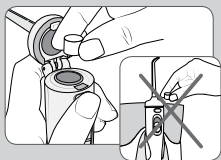
1. Prima o botão superior na pega para libertar a tampa rebatível.
2. Empurre com firmeza a ponta através da abertura para a retirar da posição.

### Unidade principal (apenas para a primeira utilização)

Coloque o botão de controlo de pressão na base no nível de pressão n.º 10, aponte a pega com a ponta para o lavatório. Coloque a unidade e a água na posição ON (Ligado) até a água sair da ponta. Coloque a unidade na posição OFF (Desligado).

**NOTA: NÃO** é necessário colocar uma pastilha na pega na preparação.





### Colocação da pastilha

Insira a pastilha na pega do irrigador oral, premindo o botão da tampa rebatível na parte superior da pega. Insira a pastilha na abertura e feche a tampa rebatível na pega, pressionando firmemente até esta encaixar com um clique.

#### NOTA: NÃO coloque a pastilha no reservatório.

Utilize uma pastilha diariamente para remover manchas em áreas de difícil alcance, entre os dentes e a linha da gengiva, que outros produtos não conseguem alcançar.



### Ajuste da configuração de pressão

Rode o botão de controlo de pressão na base da unidade para o nível de pressão mais baixo para a primeira utilização. Aumente gradualmente a pressão ao longo do tempo para a configuração pretendida - ou conforme indicado por um profissional de saúde oral.



### Utilização do Irrigador oral

**Coloque sempre a ponta na boca antes de ligar a água.** Ligue a alimentação, incline-se sobre o lavatório e feche ligeiramente os lábios de modo a evitar salpicos, mas permitindo que a água flua livremente da boca para o lavatório. Coloque o interruptor de água na posição ON (Ligado). Quando terminar, coloque o interruptor de água e da alimentação na posição OFF (Desligado). Durante a utilização, pode parar o fluxo de água deslizando o interruptor de água na pega para a posição OFF (Desligado).

**NOTA:** O motor continua a funcionar.



### Técnica recomendada

Para obter melhores resultados, comece pelos dentes de trás e prossiga para os dentes da frente. Direcione o fluxo num ângulo de 90 graus para a linha da gengiva com a ponta no interior da boca. Deslize a ponta ao longo da linha da gengiva e faça uma breve pausa entre os dentes. Continue até limpar o interior e exterior dos dentes superiores e inferiores.

### Após terminar

Coloque a unidade na posição OFF (Desligado). Remova qualquer líquido remanescente no reservatório. Desligue a unidade.

**NOTA:** Se tiver resíduos de comprimidos na pega, simplesmente elimine-os no lixo.



## UTILIZAÇÃO DE PONTAS ESPECIAIS

### Ponta ortodôntica

Para utilizar a ponta ortodôntica, deslize suavemente ao longo da linha da gengiva, realizando breves pausas para escovar levemente a área entre os dentes e em redor de todo suporte ortodôntico, antes de prosseguir para o próximo dente.

### Ponta Plaque Seeker®

Para utilizar a ponta Plaque Seeker®, coloque a ponta junto aos dentes para que as cerdas entrem em contacto com os dentes suavemente. Deslize suavemente a ponta ao longo da linha da gengiva, fazendo uma breve pausa entre os dentes para escovar suavemente e permitir que a água flua entre os mesmos.

### Armazenamento dos acessórios

É possível guardar as duas pontas utilizadas mais frequentemente sob a tampa do reservatório, podendo aceder às mesmas removendo o reservatório.

### Utilização de antissépticos bucais ou de outras soluções

O irrigador oral Waterpik® pode ser utilizado para fornecer antissépticos bucais e soluções antibacterianas. Após utilizar qualquer solução especial, lave a unidade para evitar o entupimento enchendo parcialmente o reservatório com água morna e colocando a unidade a funcionar com a ponta na direção do lavatório até a unidade ficar vazia.

**NOTA: NÃO** é recomendado utilizar antisséptico bucal com as pastilhas. Pode ficar com um gosto desagradável.

### Limpeza

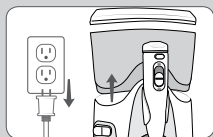
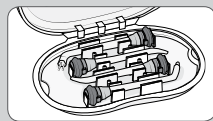
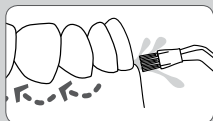
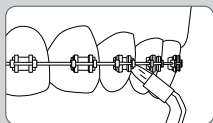
Antes de limpar, desligue da tomada elétrica. Limpe o produto quando necessário utilizando um pano macio e um produto de limpeza não abrasivo suave.

O reservatório de água é amovível para uma limpeza fácil e pode ser lavado na gaveta superior da máquina de lavar a loiça.

### Remoção de depósitos de calcário/limpeza geral

Os depósitos de calcário podem acumular-se no seu aparelho, dependendo do teor mineral da água. Se não verificar esta situação, pode prejudicar o desempenho. Limpeza das peças internas: adicione 2 colheres de sopa de vinagre branco num reservatório cheio de água morna. Aponte a pega e a ponta para o lavatório. Coloque a unidade na posição ON (Ligar) e deixe o reservatório esvaziar. Enxague repetindo com um reservatório cheio de água morna limpa.

Este processo deve ser realizado a cada 1 a 3 meses para garantir o desempenho ideal. Se utilizar antisséptico bucal ou outras soluções, é recomendada uma limpeza mais frequente.





### **Fugas**

Se ocorrerem fugas devido a um tubo danificado, os tubos e pegas de substituição podem ser comprados ao distribuidor local, que pode encontrar em [www.waterpik.com/intl](http://www.waterpik.com/intl).

### **Assistência técnica**

Os irrigadores orais Waterpik® não têm qualquer item elétrico que possa ser reparado pelo utilizador e não requerem manutenção de rotina. Para questões relativas à garantia ou necessidade de acessórios, envie um e-mail para [InternationalService@Waterpik.com](mailto:InternationalService@Waterpik.com). Não envie o aparelho para os escritórios da Waterpik International, Inc., uma vez que irá atrasar a assistência. Indique os números de série e de modelo em toda a correspondência. Estes números estão localizados na parte posterior da pega e na parte inferior do reservatório, respetivamente.

Ainda tem alguma dúvida? Aceda a [www.waterpik.com/intl](http://www.waterpik.com/intl) para encontrar o distribuidor local.

A Water Pik, Inc. assegura ao consumidor original deste novo produto que ele se encontra isento de defeitos de material e de fabrico durante dois anos a partir da data de aquisição. O consumidor tem de apresentar o recibo de compra original como comprovativo da data de compra e, se necessário, todo o produto para justificar uma reclamação de garantia. A Water Pik, Inc. irá substituir, a seu critério, qualquer peça do produto, que na sua opinião se encontre defeituosa, desde que o produto não tenha sido utilizado indevidamente, alterado ou danificado após a compra e caso tenha sido utilizado de acordo com estas instruções e só tenha sido utilizado com acessórios ou peças consumíveis aprovados pela Water Pik, Inc. Os serviços de reparação ou substituição fornecidos pela garantia serão realizados pelo distribuidor local, cujos detalhes pode encontrar em [www.waterpik.com/intl](http://www.waterpik.com/intl). Mediante solicitação do consumidor, será fornecida uma cópia da garantia por e-mail ou correio com as informações do distribuidor local. Esta garantia limitada exclui os acessórios ou peças consumíveis, tais como pontas, cabeças da escova, etc. A presente garantia confere-lhe direitos legais específicos. Também pode ter outros direitos que variam de acordo com a legislação nacional.

Contacte a Water Pik, Inc. através do e-mail [InternationalService@Waterpik.com](mailto:InternationalService@Waterpik.com).

## ВАЖНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Во время эксплуатации электрических изделий, особенно в присутствии детей, необходимо соблюдать основные меры предосторожности, в частности:

### ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ ИЗУЧИТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ.

## ОПАСНОСТЬ:

**Во избежание поражения  
электрическим током:**

- Не прикасайтесь к вилке влажными руками.
- Не опускайте и не роняйте устройство в воду или прочие жидкости.
- Не используйте устройство во время приема ванны.
- Не оставляйте и не храните устройство там, где оно может упасть в ванну или раковину.
- Не доставайте устройство, упавшее в воду. Немедленно обесточьте его, вытащив вилку из розетки.
- Проверяйте шнур питания на наличие повреждений перед первым использованием и в течение всего срока службы изделия.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

**Во избежание ожогов, поражения  
электрическим током, возгорания и  
травмирования людей:**

- Не подключайте данное устройство к системе напряжения, отличной от системы напряжения, указанной для данного изделия или зарядного устройства. **Эксплуатация при несоответствующем напряжении приведет к повреждению изделия и АННУЛИРУЕТ гарантию.**
- Открывание/разборка изделия по любой причине приведет к аннулированию гарантии.
- Не используйте данное изделие, если у зарядного устройства повреждена кабель или вилка, если оно не функционирует исправно, если вы уронили или повредили его, либо оно упало в воду. Обратитесь в Waterpik International, Inc. либо к местному дистрибьютору, адрес которого можно найти на сайте [www.waterpik.com/intl](http://www.waterpik.com/intl).
- Не направляйте струю воды под язык, в ухо, нос и другие чувствительные части тела. Данное изделие может производить напор воды, способный привести к серьезным травмам этих частей тела.
- Используйте данное изделие только согласно данной инструкции или рекомендации стоматолога.
- Используйте только насадки и аксессуары, рекомендованные компанией Water Pik, Inc.

- Не роняйте изделие и не вставляйте посторонние предметы в его отверстия или трубки.
- Не храните электрический шнур вблизи нагретых поверхностей.
- Не используйте на открытом воздухе, в местах использования аэрозольных (распыляемых) продуктов и в местах с повышенным содержанием кислорода.
- Не используйте в данном изделии йод и нерастворимые в воде концентрированные эфирные масла. Их использование снижает производительность изделия и сокращает срок его службы. Использование этих продуктов может привести к аннулированию гарантии.
- Перед использованием данного изделия удалите из полости рта все украшения.
- Не используйте данный продукт при наличии открытых ран на языке или в полости рта.
- Если ваш терапевт или кардиолог рекомендует вам принимать антибиотики перед стоматологическими процедурами, необходимо проконсультироваться со своим стоматологом перед использованием данного устройства или иного средства для гигиены полости рта.
- Не используйте данное изделие более 5 минут каждые два часа.
- Храните баночку с отбеливающими таблетками и таблетки вне досягаемости для детей и домашних животных.
- Отбеливающие таблетки содержат ксилит, который может быть вреден для домашних животных.
- Подробно объясняйте детям от 8 лет и старше, а также лицам с особыми потребностями, правила использования данного изделия.
- Необходимо следить за тем, чтобы дети не играли с устройством или аксессуарами.
- Данное изделие не имеет элементов, подлежащих обслуживанию со стороны покупателя, и не требует регулярного технического обслуживания.
- Наполняйте резервуар только теплой водой или другим рекомендованным профессиональным стоматологическим раствором.

#### **СОХРАНИТЕ ДАННУЮ ИНСТРУКЦИЮ.**

Ирригаторы полости рта Waterpik предназначены для массажа тканей десен, удаления зубного налета и улучшения здоровья десен. Ирригаторы Waterpik обеспечивают уникальное сочетание давления и пульсации воды для очистки промежутков между зубами и десневых карманов, удаление вредных бактерий и налета, чего не может обеспечить традиционная чистка зубов щеткой и зубной нитью. Мощный пульсирующий напор воды смывает остатки пищи, осуществляет массаж тканей десен, что способствует приливу крови к тканям пародонта, оздоравливает десны и борется с их кровоточивостью.

Описание изделия	61
Перед началом использования	62
Очистка, поиск и устранение неисправностей ирригатора Waterpik®	64
Ограниченная гарантия на два года	65

**1. Крышка двойного назначения**

Защищает от пыли при хранении дополнительных насадок

**2. Резервуар**

Запас воды на 90 секунд

**3. Выключатель**

Легкое переключение

**4. Регулятор давления**

Эргономичная ручка переключателя для простой регулировки

**5. Взаимозаменяемые насадки**

Выбирайте насадку в зависимости от своих предпочтений

**6. Кнопка нажимная с откидной**

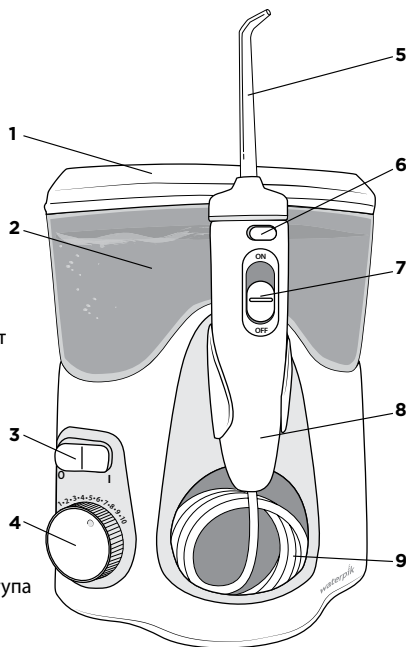
торцевой крышкой  
Легко открывается для добавления таблеток

**7. Кнопка включения/выключения**

подачи воды  
Выключатель на ручке для легкой регулировки подачи воды

**8. Ручка ирригатора**

Используйте шланг для легкого доступа ко всем областям

**9. Водяной шланг****НАСАДКИ**

Подлежат замене каждые 3 месяца

**А. Ортодонтическая насадка**

- Брекеты/общее использование

**В. Насадка для удаления налета Plaque Seeker®**

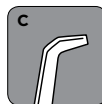
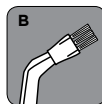
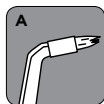
- Импланты/коронки/мосты/ретенеры/общее использование

Подлежит замене каждые 6 месяцев

**С. Универсальная насадка Classic Jet Tip**

- Общее использование

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Насадки, продаваемые в комплекте с данной моделью, имеют уникальный дизайн. Они несовместимы со стандартными ручками ирригаторов.

**Отбеливающие таблетки**

Баночка с 30 таблетками



## ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

### Питание устройства

Подключите шнур к розетке. Если розетка управляется настенным выключателем, убедитесь, что он включен.

### Подготовка резервуара

Откройте крышку резервуара, извлеките резервуар и наполните его теплой водой. Поставьте резервуар обратно на основание, сильно прижмите и закройте крышку.

### Установка и удаление насадок

#### Установка насадки

1. Нажмите кнопку в верхней части ручки, чтобы открыть крышку.
2. Вставьте насадку сверху, совместите выемки насадки и ручки (отметки на насадке и на ручке окажутся на одном уровне).
3. Сильно нажмите большим пальцем насадку, чтобы она встала на свое место в отверстие.
4. Закройте крышку. Перед подачей воды убедитесь, что крышка ручки плотно закрыта.

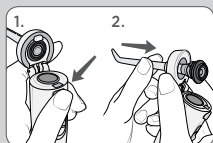
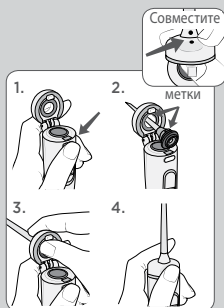
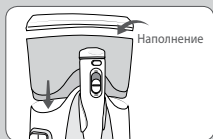
#### Снятие насадки

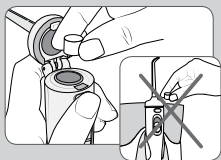
1. Нажмите кнопку в верхней части ручки, чтобы открыть крышку.
2. Сильно потяните насадку через отверстие, чтобы извлечь ее.

### Подготовка устройства (только при первом использовании)

Установите ручку регулировки давления в основании в положение №10 и направьте ручку и насадку в сторону раковины. Включите питание и подачу воды, пока вода не вытечет из насадки. Выключите питание.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** НЕ следует вставлять в ручку таблетку при подготовке к работе.





### Добавление таблеток

Вставьте таблетку в ручку ирригатора, нажав откидную кнопку с торцевой крышкой в верхней части ручки. Вставьте таблетку в отверстие и плотно закройте крышку ручки.

### ПРИМЕЧАНИЕ. НЕ бросайте таблетку в резервуар.

Используйте по одной таблетке в день для удаления налета из труднодоступных мест между зубами и на деснах, который не могут удалить другие изделия.



### Настройка регулировки давления

Поверните ручку регулировки давления в основании устройства на минимальное значение для первого использования.

Постепенно увеличивайте давление до нужного вам или рекомендованного стоматологом значения.



### Использование ирригатора

**Перед включением воды поместите насадку в рот.** Включите питание, наклонитесь над раковиной и слегка прикройте рот, чтобы вода не разбрызгивалась, но при этом стекала изо рта в раковину. Включите подачу воды. По окончании использования выключите подачу воды и питание. Во время использования можно останавливать подачу воды, передвинув кнопку включения/выключения подачи воды на ручке в положение OFF.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Мотор будет продолжать работать.



### Рекомендации по использованию

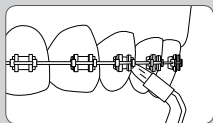
Для достижения наилучших результатов начинайте с задних зубов и постепенно переходите к передним. Поместив насадку в рот, направьте струю в сторону десны под углом 90 градусов. Плавно скользите насадкой вдоль линии десны и ненадолго задерживайте ее между зубами. Продолжайте, пока не очистите внутреннюю и внешнюю поверхность верхних и нижних зубов.



### По завершении использования устройства

Выключите питание. Слейте жидкость из резервуара.

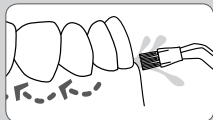
**ПРИМЕЧАНИЕ.** Если в ручке осталась таблетка, просто выбросьте ее в мусорное ведро.



### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СПЕЦИАЛЬНЫХ НАСАДОК

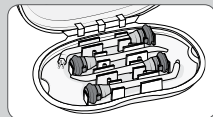
#### Ортодонтическая насадка

При использовании ортодонтической насадки осторожно перемещайте ее вдоль линии десны, задерживаясь для очистки участка между зубами и вокруг ортодонтической скобы, затем переходите к следующему зубу.



#### Насадка для удаления налета Plaque Seeker®

При использовании насадки Plaque Seeker®, установите ее таким образом, чтобы щетка слегка касалась зуба. Плавно ведите насадку вдоль десен, уделяя немного больше внимания чистке межзубных промежутков и позволяйте воде проходить между зубами.



#### Хранение принадлежностей

Емкость для хранения принадлежностей для двух наиболее часто используемых насадок находится под крышкой резервуара, и доступ к ней можно легко получить, сняв резервуар.



#### Использование ополаскивателя для рта и других растворов

Ирригатор Waterpik® может использоваться для подачи ополаскивателя и антибактериальных растворов. После использования любого специального раствора прополощите устройство для предотвращения загрязнения – для этого частично наполните резервуар теплой водой, включите устройство, направив насадку в раковину, и подождите, пока не выльется вся жидкость.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Использование ополаскивателя для рта с таблеткой НЕ рекомендуется. Может ощущаться неприятный вкус.

#### Очистка

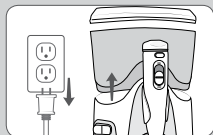
Перед очисткой извлеките вилку из электрической розетки. Чистить изделие следует по мере необходимости при помощи мягкой ткани и мягкого, неабразивного моющего средства.

Для легкой очистки резервуар для воды можно снять и помыть, разместив в верхнем ряду посудомоечной машины

#### Удаление известкового налета/общая очистка

В зависимости от минерального состава используемой воды, в приборе могут накапливаться известковые осадки. Если не удалять их, они приведут к снижению производительности. Очистка внутренних деталей: добавьте 2 столовые ложки уксуса в резервуар, полностью заполненный теплой водой. Направьте ручку и насадку в сторону раковины. Включите устройство и слейте всю жидкость из резервуара. Промойте резервуар, повторно заполнив его чистой теплой водой.

Для обеспечения оптимальной производительности необходимо выполнять данную процедуру каждые 1 – 3 месяца. При использовании ополаскивателя и других жидкостей рекомендуется более частая чистка зубов.





### **Протечки**

Если протечка происходит из-за поврежденного гибкого шланга, вы можете приобрести сменные гибкие шланги и ручки у своего местного дистрибьютора, местонахождение которого можно найти на [waterpik.com/intl](http://waterpik.com/intl).

### **Техническое обслуживание**

Ирригаторы Waterpik® не имеют обслуживаемых пользователем электрических деталей и не требуют регулярного технического обслуживания. Все вопросы по обслуживанию направляйте вашему местному дистрибьютору, адрес которого можно найти на [www.waterpik.com/intl](http://www.waterpik.com/intl). Не отправляйте изделие в офисы Waterpik International, Inc., так как это приведет к задержке обслуживания. В письмах указывайте номер серии и номер модели. Эти номера находятся на задней части ручки и на дне резервуара соответственно.

Все еще есть вопросы? Посетите [www.waterpik.com/intl](http://www.waterpik.com/intl), чтобы найти вашего местного дистрибьютора.

Компания Water Pik, Inc. предоставляет первоначальному покупателю данного нового устройства гарантию качественного изготовления и отсутствия в нем дефектов материала сроком на 2 года с момента приобретения. В качестве доказательства даты покупки покупатель должен предъявить оригинальный чек и, если потребуются, то и все изделие для обоснования претензий по гарантийным обязательствам. Компания Water Pik, Inc. по своему усмотрению заменит любую часть этого изделия, которая по ее мнению является неисправной, при условии, что изделием не злоупотребляли, оно не использовалось неправильным образом или не по назначению, не было изменено или повреждено после покупки, использовалось в соответствии с инструкцией и только с аксессуарами и расходными частями, одобренными компанией Water Pik, Inc. Услуги ремонта и замены по гарантии выполняются местным дистрибьютором, данные которого можно найти на сайте [www.waterpik.com/intl](http://www.waterpik.com/intl). По запросу клиента по электронной или обычной почте может быть отправлена копия гарантии с данными дистрибьютора. Данная ограниченная гарантия не распространяется на аксессуары и расходные материалы. Данная гарантия предоставляет вам права, определенные законом. Также вы можете иметь и другие права в зависимости от законодательства вашего места проживания.

Найти местного дистрибьютора можно на сайте [www.waterpik.com/intl](http://www.waterpik.com/intl).

# waterpik®

**Water Pik, Inc.**  
1730 East Prospect Road  
Fort Collins, CO 80553-0001 USA  
844-821-4873  
[www.waterpik.com](http://www.waterpik.com)

**Waterpik, International, Inc.**  
Castle Court,  
41 London Road Reigate,  
Surrey RH2 9RJ  
United Kingdom

Waterpik® is a trademark of Water Pik, Inc. registered in Argentina, Australia, Benelux, Brazil, Canada, Chile, China, Czech Republic, Denmark, EU, Finland, France, Germany, Hong Kong, Hungary, India, Israel, Italy, Japan, Kazakstan, Korea, Malaysia, Mexico, New Zealand, Norway, Pakistan, Philippines, Poland, Russian Federation, Saudi Arabia, Singapore, South Africa, Spain, Sweden, Switzerland, Taiwan, Turkey, Ukraine, United Kingdom, United States and Vietnam.

Waterpik® (stylized) is a trademark of Water Pik, Inc. registered in Australia, Brazil, Canada, China, EU, Hong Kong, India, Israel, Japan, Korea, Malaysia, Mexico, Philippines, Russian Federation, Saudi Arabia, South Africa, Switzerland, Taiwan, Thailand, Trinidad & Tobago, Ukraine, United States, and Vietnam.

**waterflosser®** (stylized) is a trademark of Water Pik, Inc. registered in Brazil, Canada, China, Mexico, Switzerland and the United States.

Plaque Seeker® is a trademark of Water Pik, Inc. registered in Canada, China, EU, and the United States.  
Designed and Tested in the USA. Made in China.

Waterpik® ist ein Warenzeichen der Water Pik, Inc., und eingetragenes Warenzeichen in Argentinien, Australien, den Beneluxländern, Brasilien, Kanada, Chile, China, der Tschechischen Republik, Dänemark, der EU, Finnland, Frankreich, Deutschland, Hongkong, Ungarn, Indien, Israel, Italien, Japan, Kasachstan, Korea, Malaysia, Mexiko, Neuseeland, Norwegen, Pakistan, den Philippinen, Polen, der Russischen Föderation, Saudi Arabien, Singapur, Südafrika, Spanien, Schweden, der Schweiz, Taiwan, der Türkei, der Ukraine, dem Vereinigten Königreich, den USA und Vietnam.

Waterpik® (stilisiert) ist ein Warenzeichen der Water Pik, Inc. und eingetragenes Warenzeichen in Australien, Brasilien, Kanada, China, der EU, Hongkong, Indien, Israel, Japan, Korea, Malaysia, Mexiko, den Philippinen, der Russischen Föderation, Saudi Arabien, Südafrika, der Schweiz, Taiwan, Thailand, Trinidad & Tobago, der Ukraine, den USA und Vietnam.

**waterflosser®** (stilisiert) ist ein Warenzeichen der Water Pik, Inc., eingetragenen in Brasilien, Kanada, China, Mexiko, der Schweiz und den USA.

Plaque Seeker® ist ein Warenzeichen der Water Pik, Inc., eingetragenen in Kanada, China, der EU und den USA.  
Entwickelt und getestet in den USA.  
Hergestellt in China.

Waterpik® est une marque déposée de Water Pik, Inc., enregistrée dans les pays suivants : Argentine, Australie, Benelux, Brésil, Canada, Chili, Chine, République Tchèque, Danemark, EU, Finlande, France, Allemagne, Hong Kong, Hongrie, Inde, Israël, Italie, Japon, Kazakhstan, Corée, Malaisie, Mexique, Nouvelle-Zélande, Norvège, Pakistan, Philippines, Pologne, Fédération de Russie, Arabie Saoudite, Singapour, Afrique du Sud, Espagne, Suède, Suisse, Taiwan, Turquie, Ukraine, Royaume-Uni, États-Unis et Vietnam.

Waterpik® (stylisé) est une marque déposée de Water Pik, Inc., enregistrée dans les pays suivants : Australie, Brésil, Canada, Chine, EU, Hong Kong, Inde, Israël, Japon, Corée, Malaisie, Mexique, Philippines, Fédération de Russie, Arabie Saoudite, Afrique du Sud, Suisse, Taiwan, Thaïlande, Trinité-et-Tobago, Ukraine, États-Unis et Vietnam.

**waterflosser®** (stylisé) est une marque déposée de Water Pik, Inc., enregistrée Brésil, au Canada, en Chine, au Mexique, en Suisse et aux États-Unis.

Plaque Seeker® est une marque déposée de Water Pik, Inc., enregistrée au Canada, en Chine, en UE et aux États-Unis.  
Conçu et testé aux États-Unis. Fabriqué en Chine.

Waterpik® è un marchio di Water Pik, Inc., registrato in Argentina, Australia, Benelux, Brasile, Canada, Cile, Cina, Repubblica Ceca, Danimarca, UE, Finlandia, Francia, Germania, Hong Kong, Ungheria, India, Israele, Italia, Giappone, Kazakistan, Corea, Malesia, Messico, Nuova Zelanda, Norvegia, Pakistan, Filippine, Polonia, Federazione Russa, Arabia Saudita, Singapore, Sud Africa, Spagna, Svezia, Svizzera, Taiwan, Turchia, Ucraina, Regno Unito, Stati Uniti e Vietnam.

Waterpik® (estilizado) es un marchio di Water Pik, Inc., registrado in Australia, Brasile, Canada, Cina, UE, Hong Kong, India, Israele, Giappone, Corea, Malesia, Messico, Filippine, Federazione Russa, Arabia Saudita, Sud Africa, Svizzera, Taiwan, Tailandia, Trinidad & Tobago, Ucraina, Stati Uniti e Vietnam.

**waterflosser®** (estilizado) es un marchio di Water Pik, Inc. registrado in Brasile, Canada, Cina, Messico, Svizzera e negli Stati Uniti.

Plaque Seeker® es un marchio di Water Pik, Inc. registrado in Canada, Cina, UE e negli Stati Uniti.  
Progettato e testato in USA. Made in China.

Waterpik® es una marca comercial de Water Pik, Inc. registrada en Argentina, Australia, Benelux, Brasil, Canadá, Chile, China, República Checa, Dinamarca, UE, Finlandia, Francia, Alemania, Hong Kong, Hungría, India, Israel, Italia, Japón, Kazakstán, Corea, Malasia, México, Nueva Zelanda, Noruega, Pakistán, Filipinas, Polonia, Federación de Rusia, Arabia Saudita, Singapur, Sudáfrica, España, Suecia, Suiza, Taiwán, Turquía, Ucrania, Reino Unido, Estados Unidos y Vietnam.

Waterpik® (estilizado) es una marca comercial de Water Pik, Inc. registrada en Australia, Brasil, Canadá, China, UE, Hong Kong, India, Israel, Japón, Corea, Malasia, México, Filipinas, Federación de Rusia, Arabia Saudita, Sudáfrica, Suiza, Taiwan, Tailandia, Trinidad y Tobago, Ucrania, Estados Unidos y Vietnam.

**waterflosser®** (estilizado) es una marca de comercio de Water Pik, Inc. registrada en Brasil, Canadá, China, México, Suiza, y los Estados Unidos.

Plaque Seeker® es una marca comercial de Water Pik, Inc. registrada en Canadá, China, UE y los Estados Unidos.  
Diseñado y probado en los Estados Unidos.  
Hecho en China.

Waterpik® is een handelsmerk van Water Pik, Inc. dat is geregistreerd in Argentinië, Australië, Brazilië, Canada, Chili, China, Tsjechië, Denemarken, de EU, Finland, Frankrijk, Duitsland, Hongkong, Hongarije, India, Israël, Italië, Japan, Kazachstan, Korea, Maleisië, Mexico, Nieuw-Zeeland, Noorwegen, Pakistan, de Filipijnen, Polen, Rusland, Saoedi-Arabië, Singapore, Zuid-Afrika, Spanje, Zweden, Zwitserland, Taiwan, Turkije, Oekraïne, Verenigd Koninkrijk, de Verenigde Staten en Vietnam.

Waterpik® (gestileerd) is een handelsmerk van Water Pik, Inc. dat is geregistreerd in Australië, Brazilië, Canada, China, de EU, Hongkong, India, Israël, Japan, Korea, Maleisië, Mexico, de Filipijnen, Rusland, Saoedi-Arabië, Zuid-Afrika, Zwitserland, Taiwan, Thailand, Trinidad & Tobago, Oekraïne, de Verenigde Staten en Vietnam.

**waterflosser®** (gestileerd) is een handelsmerk van Water Pik, Inc. dat is geregistreerd in Brazilië, Canada, China, Mexico, Zwitserland en de Verenigde Staten.

Plaque Seeker® is een handelsmerk van Water Pik, Inc. dat is geregistreerd in Canada, China, de EU en de Verenigde Staten.

Ontworpen en getest in de VS. Geproduceerd in China.

Waterpik® è una marca comercial da Water Pik, Inc. registrada na Argentina, Austrália, Benelux, Brasil, Canadá, Chile, China, República Checa, Dinamarca, União Europeia, Finlândia, França, Alemanha, Hong Kong, Hungria, Índia, Israel, Itália, Japão, Cazaquistão, Coreia, Malásia, México, Nova Zelândia, Noruega, Paquistão, Filipinas, Polónia, Rússia, Arábia Saudita, Singapura, África do Sul, Espanha, Suécia, Suíça, Taiwan, Turquia, Ucrânia, Reino Unido, Estados Unidos e Vietnam.

Waterpik® (estilizada) é uma marca comercial da Water Pik, Inc. registrada na Austrália, Brasil, Canadá, China, União Europeia, Hong Kong, Índia, Arábia Saudita, África do Sul, Espanha, México, Filipinas, Rússia, Arábia Saudita, África do Sul, Suíça, Taiwan, Tailandia, Trindade e Tobago, Ucrânia, Estado Unidos e Vietnam.

**waterflosser®** (estilizada) é uma marca comercial da Water Pik, Inc. registrada no Brasil, Canadá, China, México, Suíça e Estados Unidos.

Plaque Seeker® é uma marca comercial da Water Pik, Inc. registrada no Canadá, China, União Europeia e Estados Unidos.  
Concebido e testado nos EUA. Fabricado na China.

Waterpik® – торговая марка компании Water Pik, Inc., зарегистрированная в Аргентине, Австралии, странах Бенелюкса, Бразилии, Канаде, Чили, Китае, Чехии, Дании, ЕС, Финляндии, Франции, Германии, Гонконге, Венгрии, Индии, Израиле, Италии, Японии, Казахстане, Корее, Малайзии, Мексике, Новой Зеландии, Норвегии, Пакистане, Филиппинах, Польше, Российской Федерации, Суданской Аравии, Сингапуре, ЮАР, Испании, Швеции, Швейцарии, Тайване, Турции, Украине, Великобритании, США и Вьетнаме.

Waterpik® (стилизованное изображение) – торговая марка компании Water Pik, Inc., зарегистрированная в Австралии, Бразилии, Канаде, Китае, ЕС, Гонконге, Индии, Израиле, Японии, Корее, Малайзии, Мексике, Филиппинах, Российской Федерации, Суданской Аравии, ЮАР, Швейцарии, Тайване, Тайланде, Тринидаде и Тобаго, Украине, США и Вьетнаме.

**waterflosser®** (стилизованное обозначение) – торговая марка компании Water Pik, Inc., зарегистрированная в Бразилии, Канаде, Китае, Мексике, Швейцарии и США.

Plaque Seeker® – торговая марка компании Water Pik, Inc., зарегистрированная в Канаде, Китае, ЕС и США.

Разработано и протестировано в США.  
Изготовлено в Китае.